



大会

第六十一届会议

正式记录

第十七次全体会议

2006年9月22日星期二下午3时举行
纽约

主席：阿勒哈利法女士 (巴林)

下午3时05分开会

议程项目8(续)

一般性辩论

所罗门群岛总理马纳塞赫·所加瓦雷先生讲话

主席(以英语发言): 大会现在将听取所罗门群岛总理讲话。

所罗门群岛总理马纳塞赫·所加瓦雷先生在陪同下走上讲台。

主席(以英语发言): 我十分高兴地欢迎所罗门群岛总理马纳塞赫·所加瓦雷先生阁下, 并请他给大会讲话。

所加瓦雷先生(所罗门群岛)(以英语发言): 我带来了所罗门群岛政府和人民的热情问候。主席女士, 首先请允许我向你表达我最由衷和诚挚的祝贺, 祝贺你当选大会第六十一届会议主席。所罗门群岛相信, 由于你的领导、指导和对世界的贡献, 我们实现全球和平、进步与繁荣的努力将结出硕果。在你任职期间, 我国代表团保证你得到我们的合作与支持。

所罗门群岛还愿借此机会赞扬你的前任、瑞典外务大臣扬·埃利亚松先生阁下, 并向他表示敬意, 感谢他以着实令人钦佩的技巧, 在去年世界首脑会议之

后, 领导我们实现多项改革倡议, 特别是建立建设和平委员会和人权理事会, 发起全球反恐战略、通过发展决议、管理改革、秘书处任务核查和艾滋病毒/艾滋病宣言。

假如我不感谢我们的秘书长科菲·安南先生阁下, 那就是我失职。他杰出地效力于这一优秀机构, 一直是改革的推动者, 且汇集高瞻远瞩的领导、主动、耐心、尊重、持之以恒和对联合国的信念等品质而融于一身, 表现出类拔萃。所罗门群岛继续支持他和秘书处工作人员。我们祝愿秘书长今后诸事顺利, 并衷心感谢他的服务。

所罗门群岛愿同其它国家一样, 欢迎今年6月被接纳为联合国大家庭一员的黑山共和国。我们祝愿这个新生国家一切顺利, 并期待着与它一道致力于全球的共同利益。

民主仍然是所罗门群岛政治制度的基石。我所领导的政府是四个月前上台执政的, 在这之前, 我国举行了自28年前实现政治独立以来的第七次全国选举。幸运的是, 我们有联合国政治事务部选举援助司监察和协调监督本次选举的国际观察员。尽管国际观察员给予肯定的结论, 但在第二轮选举过程中仍发生了一点小问题, 并导致三天的骚乱。所罗门群岛将此事件视为一个警觉信号, 它敦促我们为开发人数日益增多的国民而作出更多努力。我要高兴地说, 这起事件现

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上, 由有关的代表团成员一人署名, 送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

06-53322(C)



已过去，也已恢复稳定，而且成立了调查委员会，着手调查此事。

所罗门群岛愿感谢所有参与选举观察员方案的组织和国家，包括英联邦、太平洋岛屿论坛、澳大利亚、新西兰和联合国开发计划署（开发署）。我国政府已行动起来，制定了一些廉政立法，这将加强所罗门群岛政党制度的发展，并带来所需的政治稳定。

同很多年轻的民主政体一样，所罗门群岛正在经受挑战和考验。施政的代价不菲，而且为了培育调和和成长状大，需要有人支持。政治意识形态应当属于所有人，而不只属于那些玩得起的人。

由澳大利亚牵头，并由新西兰和太平洋岛屿论坛所有国家支助的驻所罗门区域援助特派团刚刚结束其第三年任期。鉴于区域援助特派团成功地使我国从一个脆弱国家转变为稳定国家，我国政府已将特派团任期延长十二个月。所罗门群岛正在对该特派团进行全面审查，以努力加强现有的伙伴关系，其目的在于扩大特派团的范围和作用，从而使其能够采取更加注重发展的做法。

本届会议的主题——“落实全球发展伙伴关系”要求继续致力于发达和发展中国家之间现有的伙伴关系，同时为通过强化多边系统来调整和缩小南北差距提供了机会。

就在上周，联合国最弱势会员国中有四分之一以上的国家，即，最不发达国家，在大会开会审查《布鲁塞尔行动纲领》。这些国家有着特殊需要，因此要求给予特别关注。虽说我们欢迎全球综合中期审查《布鲁塞尔行动纲领》执行情况高级别会议所发表的宣言，但执行《布鲁塞尔行动纲领》的不是该宣言，而是我们履行国际义务和承诺的行动。

所罗门群岛是一个由散布于九百个岛屿的小社区组成的国家。只有通过面向农村社区发展的全球伙伴关系，才能实现所罗门群岛的可持续发展。这种做法必须要有紧迫感，还要有共同目标，使农村人口能

够通过转让相宜的技术来利用其资源，从而实现其经济愿望。

国际关系的形态和未来取决于我们如何管理变化。查尔斯·达尔文说，生存下来的物种并不是最强的，也不是最聪明的，而是最能够适应变化的物种。

我要高兴地指出，今年联合国在研究扩大其太平洋地区的存在。这种做法加强了联合国与其会员国的关系。在这方面，所罗门群岛期待着落实将开发署驻霍尼拉办事分处升格为国家级办事处的建议。

所罗门群岛注意到，2005年世界首脑会议《成果文件》第一部分谈的是农村和农业发展问题。开发署/联合国资本发展基金拟开办一个联合项目，以加强所罗门群岛省级政府系统和投资于省级基础设施和交通，我国代表团对此感到鼓舞。该项目有助于加强所有民主原则，并使国家更贴近人民。我国政府愿以一切可能方式协助这个有价值的项目。所罗门群岛呼吁所有伙伴为该项目作贡献，以改善所罗门群岛人民的生活。我国人民的需要被忽视太长时间了。

所罗门群岛关切地注视着中东，特别是伊拉克、黎巴嫩和巴勒斯坦的事态发展。在这场夺去儿童的生命多于士兵的冲突中，看到父母掩埋子女，令人悲伤。所罗门群岛赞同主管人道主义事务副秘书长扬·埃格兰的意见，即有些方面真出问题了。在这种艰难形势下，我们必须获取相互信任的力量，并为这场危机找到一个永久、可持续和长期的解决办法而作不懈的努力。世界期待着本组织提出一个解决办法，而我们一定要不辱使命。我们只有准备在永久解决中东问题方面采取整体做法，借助接纳该地区所有各方参与，并本着《联合国宪章》的精神和通过对话与协商开展工作，才能做到这一点。

关于安全理事会改革，用秘书长的话说，“不改革安全理事会，联合国改革就不彻底”（A/61/1，第161段）。使正在进行的各项改革与安全理事会改革达到平衡的时机现已成熟。鉴于安理会有责任维护国际和平与安全，倘若它因政治原因而未能采取行动遏止

某些冲突，那就要对其有效性提出质疑了。本组织的最弱势会员是等不起的，因为各种冲突和潜在的冲突可能扎下根来。联合国维持和平行动的经费已超过 50 亿美元，这笔钱本可更好地用于发展。

只有扩大安理会并改进其工作方法，我们才能使它真正具有代表性，并对本组织更广大会员国负起责任。所罗门群岛希望看到诸如日本和德国等国家与诸如印度和巴西等新兴国家一起，成为常任理事国。

关于台湾代表权问题，本组织过去 13 年一再拒绝讨论 2 300 万台湾人民在联合国的代表权，令我们感到严重关切。这在我们大家本应彼此平等的组织中造成了制度缺口。我国代表团希望将其对下述事实感到失望一节记录在案：上星期甚至对其讨论这一问题的权利都被剥夺。所罗门群岛感到，《联合国宪章》的宗旨和原则在这方面继续有人违反。现在该是时候由本机构按照指导会员国行为的规则采取行动，并开诚布公地讨论这一问题了。所罗门群岛再次呼吁联合国承认 2 300 万台湾人民在联合国的代表权。所罗门群岛还关切对台湾海峡的安全威胁。我国代表团呼吁所有会员国把我们维护和平的共同利益同威胁和平的狭隘利益区别开来。所罗门群岛进一步呼吁联合国作为维护国际和平与安全的机构与中华人民共和国、台湾和其他利益攸关方接触和调停，以找到一个持久解决该问题的办法。

今年将选举新的秘书长。所罗门群岛，作为亚洲集团的成员，希望看到一位关心我们次区域的秘书长。在过去 28 年里，自所罗门群岛加入这一高尚的机构以来，没有一位秘书长曾访问过世界上我们所在的地区。我们希望未来的秘书长将与地球另一边的会员国进行更为密切的接触。

关于恐怖主义议题，所罗门群岛再次谴责一切形式的恐怖主义，不管它以何种形式和表现方式出现，不管它出现在什么地方，也不管在何时出现。近来在印度，以及在全球各地发生的袭击，突出表明了恐怖主义仍是对我们大家的威胁。所罗门群岛期待着早日缔结关于恐怖主义问题的全面公约并愉快地注意到

联合国反恐怖主义委员会与包括太平洋区域会员国在内的会员国开始举行会谈。我们期望，这种协商将有助于消除国家机制中的缺口，并尽可能以区域办法处理这些问题。我高兴地向大家报告，在新西兰的协助之下，所罗门群岛预期将在 2007 年期间履行其一些反恐怖主义报告义务。

副主席奇迪奥西库先生（津巴布韦）代行主席职务。

在去年世界首脑会议上，170 个国家的国家元首和政府首脑同意确保发展中国家，尤其是最不发达国家更充分地参与全球系统。多哈回合未能达成协议仍然在损害像所罗门群岛这样的小岛屿开放市场经济国家。我们期望，将能够积聚足够的政治意愿，以消除现有分歧并确保建立普遍、有章可循、开放、非歧视和公平的多边贸易体系。

所罗门群岛继续受益于维持其经济增长的南北合作。我们还必须继续致力于推动南南合作。我愉快地注意到，诸如巴布亚新几内亚这样的发展中国家在教育和安全方面提供了所需的援助。我国政府正在印度、台湾和印度尼西亚帮助之下更加密切关注可再生能源。我们期望，随着我们所有伙伴开展合作，相宜的技术将得到转让，从而使各个社区有机会获得现代和用得着的能源。在这方面，全球环境基金会和联合国环境规划署可设法促进这种倡议。所罗门群岛要感谢印度、台湾、印度尼西亚和中国，以及联合国经济及社会事务部，是它们使太平洋群岛的专家能汇聚一堂并就这些方案开展工作。

自 2005 年世界首脑会议以来，涌现了许多发展机遇。除其它事项外，一项艾滋病病毒/艾滋病宣言获得通过。所罗门群岛希望全球防治艾滋病、结核病和疟疾基金为太平洋区域提供从提高意识到治疗内容完整的一揽子计划。在萌芽状态着手解决问题比在全面爆发时期治疗一种大流行病更加划算。所罗门群岛希望全球基金重新考虑大会第六十届会议期间提出的太平洋区域项目。

所罗门群岛遗憾地注意到，2001年《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》最近一次五年期审议大会未能就最后文件达成一致。所罗门群岛继续认为，出现枪械文化的根源与发展问题有关。在一定阶段，这种会议应该更加侧重于在有可能出现枪械文化的脆弱国家内解决其贫穷问题，作为全球努力一劳永逸地解决这一问题的一部分。

关于上星期高级别会议讨论的国际移徙问题，所罗门群岛将与其邻国一起，继续寻找机会在其所在的次区域和全球对短期劳动力迁移进行管理。尽管没有形成具体成果，但区域讨论使我们能更好理解接受国的立场，并希望使我们能逐步取得商定的平衡。所罗门群岛感到，由南向北的吸引因素是很自然的，并有助于成为一种双赢因素，它向北方日益增长的经济提供了所需劳动力，同时又使南方在金融方面受益。

联合国为会员国成为负责任的全球公民提供了机会。所罗门群岛希望了解国家一级特派团招聘程序。我们还在认真考虑参与某些联合国民警特派团。

最后，改革和加强联合国体现了我们对更美好未来的美好期望。所罗门群岛重申它将在国际合作的框架内致力于应对当今经济、社会、文化和人道主义方面的挑战。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢所罗门群岛总理刚才所发表的讲话。

所罗门群岛总理马纳塞赫·所加瓦雷阁下在陪同下走下讲台。

密克罗尼西亚联邦副总统雷德利·基利昂先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取密克罗尼西亚联邦副总统的讲话。

密克罗尼西亚联邦副总统雷德利·基利昂先生在陪同下走上讲台。

代理主席（以英语发言）：我极其愉快地欢迎密克罗尼西亚联邦副总统雷德利·基利昂先生并请他给大会讲话。

基利昂先生（密克罗尼西亚联邦）（以英语发言）：我很荣幸，也很感谢，让我给第六十一届大会讲话。开始讲话，我要和其他会员国一起祝贺夫人您担任本机构的主席职务，这是一个历史性的时刻。我向您保证，我国会全力支持您的工作。我们相信，在您的领导下，本组织的工作将会一帆风顺，能够应对我们面临的各种挑战。我还想向您的前任扬·埃利亚松先生表示敬意，赞赏他在过去一年期间为本组织所作的奉献和指导。

就在最近，太平洋岛屿国家失去了其中一位领导人。密克罗尼西亚联邦对汤加王国国王图普四世的逝世深感悲伤。我们向处在国丧期间的汤加人民和领导人表示我们的深切哀悼，并祝愿他们在向新的领导班子过渡期间一切顺利。

我们十分清楚，执行本组织各项改革措施的剩余工作令人生畏。不过，自去年世界首脑会议《成果文件》通过以来所取得了重大成就，我们又因此而深受鼓舞。联合国在诸如成立人权理事会、创办建设和平委员会和通过关于执行国际发展目标的决议等方面取得了很大进步。

安全理事会改革应该仍是一个高度优先的议程项目。我国愿意重申其在前几年就已表达的立场。我们支持一个经过改组的、反映当前国际社会现实情况的安全理事会。为了提高安理会效率同时让其工作具有实际意义，它的工作方法应作改进并其常任理事国和非常任理事国的数量应当增加。我们必须为这个改革进程注入新的活力，并以开放的态度，寻求旨在实现联合国机构改革的新办法。

像我国这样被认为属于最脆弱国家的太平洋小岛屿发展中国家仍然需要从一个有效而又相关的联合国那里得到帮助。正是出于这一原因，我们对有关的改革抱有很高的期望。我们希望，这种改革能够有利于我们实现《千年发展目标》和履行其他国际公认的承诺；如果单靠我们自己的那点手段，即使有最好的意愿，并做出最大的努力，我们也无法实现目标和履行承诺。

因此，我们很高兴也很感谢联合国决定在包括我国在内的太平洋地区增设联合国办事处。考虑到本组织总体改革的背景，从多方面来讲，这些办事处的设立对联合国和我们各国人民都是互利的，包括通过有效的协调来提供比较急需的援助和服务。

我国是一个拥有很大专属经济区的国家，我们极其重视可持续的发展和保护我们的海洋资源与生态系统。顺着这一优先事项的思路，我们和一些邻国共同呼吁立即暂停和全面禁止深海底拖网捕鱼。本组织不能无视那些只为少数人产生商业得益的活动；这些活动牺牲的却是支持我们各国人民——特别是那些生活在被公认属于脆弱地区的人民——生计的生态系统完整性。我们呼吁国际社会动员支持力量，以结束海底拖网捕鱼和破坏生态并对海洋生态系统不友好的其他活动。

据政府间气候变化问题小组（气候小组）和其他非常受人尊重的一些科学组织确认，由于我们的碳经济和温室气体排放，地球气候正在发生不利的变化。单是在最近十年内，我们就目睹了因极端天气事件造成的史无前例的破坏。台风、飓风和包括空前冰川的融化和消失在内的其他自然灾害，无论是规模、强度还是频率，都在不断增加，而这些都与人类活动直接相关。这显然需要有一种更加强健的后京都制度。

作为一个主要由拥有巨大沿海区的低地小岛屿组成的岛国，密克罗尼西亚联邦很容易受到气候变化的不利影响。由于容易受到极端天气事件的影响，我们作为一个岛屿民族的生活和传统（事实上，我们的整个文明）都受到比以前更大的威胁。

令人悲哀的讽刺是，我们这些人并没有对气候变化和海平面升高的原因起什么作用，但是承受由此产生的后果，我们却首当其冲。面对这一现实，密克罗尼西亚将继续呼吁根据有差别共同责任的原则采取全球一致行动，以缓解气候变化带来的不利影响。

尽管应变改造措施需要国家行动，但应该适用“谁污染谁付费”原则。因此，那些污染环境的人应

该同意负担应变改造费用，特别是小岛屿发展中国家的应变改造费用。

可持续发展仍然是密克罗尼西亚等小岛屿发展中国家的当务之急，但单靠我们是无法实现的。我们的发展仍然需要双边和多边等捐助伙伴的官方发展援助。但只有官方发展援助还不够。积极的外国直接投资和有效的发展伙伴关系等现有提议应该转化成具体的行动，因为它们是可可持续发展的关键组成部分。

小岛屿发展中国家仍然寄希望于《毛里求斯战略》，将它作为其可持续发展的蓝图。但如果得不到执行该战略所需的支助，这个战略又有什么用呢？国际社会必须提供这种支助，其中包括促进和改进现有资源的利用情况，并在必要时拨出专项财政资金。要想让《毛里求斯战略》起到作用和具有实际意义，必须将它纳入联合国各种进程的主流，包括《联合国气候变化框架公约》进程。

除了《毛里求斯战略》，我们还支持信息社会和民主政体共同体原则，因为它们对我国取得进步至关重要。我们特别谋求在制定我国信息和通信技术国家计划和宽带接入方面获得帮助，我们相信这种帮助将会有助于我国消除因为我们岛国的地理结构而对我国发展造成的障碍。

依赖矿物燃料是我国实现可持续发展的一种障碍。要想减少这种障碍和防止这种碳经济永久化，我国政府已将可再生能源优先列为发展方向。因此，我重申包括我国在内的许多小岛屿发展中国家所发出的呼吁，要加快速度，努力发展、利用和向小岛屿发展中国家分配可再生能源技术。我们将继续期待包括我国发展伙伴在内的国际社会提供帮助，以确保有效地转让和运用这些技术。

所有国家，无论大小，无论贫富，都受恐怖主义的影响。密克罗尼西亚最强烈谴责一切形式和表现方式的恐怖主义。不管有什么委屈怨恨，牺牲无辜生命都是绝对不合理的。

因此，我们再次呼吁联合国尽其所能防范恐怖主义并消除其根源。我们正在竭尽全力，按照联合国反恐决议履行我们的责任和义务，与此同时，我们需要国际社会的援助，以更加有效地实施和推进消除这一灾祸的斗争。

本着这一精神，我们对促成最近黎巴嫩停火的努力表示赞赏。我们希望停火将导致以色列和黎巴嫩人民的持久和平。我们还希望，在这一势头基础上，以色列与巴勒斯坦之间的冲突将得到解决。以色列人民有权生活在安全并得到承认的疆界内，摆脱对恐怖主义的恐惧。巴勒斯坦人民有权建立自己的国家，并与其邻国和平共处。

密克罗尼西亚关注核扩散对区域稳定以及国际和平与安全造成的威胁。我们敦促国际社会继续努力解决这一问题。

最后，我要对即将离任的秘书长科菲·安南先生阁下表示敬意，他显示了杰出的领导才能并全心全意服务本组织达数十年之久。我国向他表示感谢和最美好的祝愿。

代理主席（以英语发言）：我谨以大会名义，感谢密克罗尼西亚联邦副总统刚才所发表的讲话。

密克罗尼西亚联邦副总统雷德利·基利昂先生在陪同下走下主席台。

代理主席（以英语发言）：我现在请土耳其副总理兼外交部长阿卜杜拉·居尔先生阁下发言。

居尔先生（土耳其）（以英语发言）：首先，我要向大会主席表示热烈祝贺。虽然赋予妇女权力早已成为联合国的优先考虑，但距离上次由女士担任大会主席，至今已有将近 40 年。因此，她的当选令我们颇受鼓舞。我祝愿她取得圆满成功。

我还要对大会第六十届会议主席扬·埃利亚松先生阁下表示赞赏。处理我们时代各种挑战的世界首脑会议《成果文件》（第 60/1 号决议）是我们的工作和他的不懈努力共同的产品。他出色的指导使

我们能够推动解决与改革有关的紧迫问题。建设和平委员会、人权理事会和全球反恐战略都是这些努力的标记。

此外，我非常高兴向我们的秘书长科菲·安南先生表示衷心感谢。每当想起他对全球和平与稳定的献身精神以及他坚持不懈的改革努力，他的名字将继续鼓舞我们。

在黎巴嫩发生的敌对行动和彻底破坏考验着人们对联合国的信任。会员国最终显示了其决心。从一开始，土耳其即参与了积极的外交行动，站在国际努力的前列以结束流血。与此同时，我们始终与冲突各方保持密切的联络。我们自始至终向黎巴嫩人民提供了人道主义援助，并协助大约 10 000 名外国国民迅速撤离。

我们支持安全理事会通过第 1701(2006)号决议。这是向前迈出的重要一步。然而，鉴于仍然面临重重挑战，这只是走朝着该地区实现和平与稳定迈出的第一步。我们决定为执行该决议作出自己的贡献，因为该决议旨在恢复黎巴嫩政府的政治主权。

我们确实必须抓住第 1701（2006）号决议带来的机遇。我们希望该决议的精神将化为整个地区更广阔的政治视野。黎巴嫩的悲惨事件理应再度证实，单边主义不是问题的答案，而诉诸武力也不是解决办法。同样，事件向所有人表明，巴勒斯坦问题仍然处于中东问题的核心。

这个问题不仅仅是两个国家之间发生冲突。这是一个人人都付出沉重代价的问题，是一个在全球范围内产生巨大涟漪效应的问题。实际上，这一问题的继续存在被用来洗刷世界各地的极端主义行为。因此，实现中东持久和平方面取得进展，将对许多其他问题产生积极影响。

我们注意到，人人都从黎巴嫩发生的事情中吸取教训。现在，悲剧过后，那里另有一种有助于恢复和平行动的气氛。目前时机已经成熟，应当重新作出努力，以推动中东和平进程回到正轨。我们衷心呼吁当

事各方以及国际社会不要错过这次机会。我们目前需要的是果断走上和平之路的坚定有力的领导。

我们不可忘记，伴随中东问题而来的不公正感日益强烈，这加深了文化认知方面的裂痕。我们不能听任该地区的事态破坏我们正在竭力实现的跨文化和和谐前景。我们相信，不同文化之间加深理解对全球和谐是必不可少的。土耳其和西班牙总理共同附议秘书长发起的不同文明联盟倡议，原因即在于此。该倡议的目标是强调围绕共同人性将不同社会团结起来的那些因素。

不同文明联盟高级别小组将很快向秘书长提交一份全面报告，阐述促进不同文化间对话的具体和切实措施。这些显然是世界目前需要的。因此，我们希望该倡议将得到会员国有力和真诚的支持。

实际上，不管我们来自何方，是东方还是西方，不管我们秉承何种信仰，代表何种传统，我们都必须采取负责任的行动。在当今世界，信息以光速传递，我们都必须避免采取可能产生误解或让极端主义分子得势的行动，或发表此类言论。同样，我们的反应必须显示这种责任感。因此，我们呼吁所有人都依据常识行事并时刻铭记人类的最高利益。

我们在关注中东的同时，不可忽略伊拉克。同样迫切的是，我们应当建设一个民主和繁荣的伊拉克，它将是统一的，没有种族和派别暴力。我希望提醒大家注意，因暴力而丧生的民众，数目令人震惊。我们所有人都必须帮助伊拉克人达成民族共识并通过对话和民主进程解决其分歧。而首先，伊拉克人自己必须为此作出努力。

去年整整一年，恐怖主义继续在夺取无辜者的生命。人们日益清醒地认识到，对那些实施恐怖主义活动的人，决不可存任何怜悯之心。决不允许采用双重标准，而且我们对恐怖分子也无法加以区分。同时我们必须铭记，恐怖主义这种古老的胁迫手段，与任何文化或宗教都没有深层的联系。我们还应该审慎行事，不要将任何信仰与恐怖主义相联系。

我们在 2004 年 4 月的全民投票中，投票赞成拟议的联合国全面解决塞浦路斯问题计划。土族塞人对国际社会的期望作出了积极回应。尽管秘书长作出了有力的真诚努力，希族塞人一方仍然拒不接受该项计划。尽管他们拒不接受，土族一方依然致力于依据经秘书长斡旋任务酌定的常规要点，公正、和平和全面地解决塞浦路斯问题。土耳其和北塞浦路斯土耳其共和国依然大力支持秘书长的任务。事实上，联合国是唯一可协助塞浦路斯岛居民实现持久和平、合作和繁荣的健全平台。土族一方依然希望的是，希族塞人领导人将支持在政治平等的基础上与土族塞人领导人结成新伙伴关系的愿景。土族塞人已表示支持 7 月 8 日的协议，并同意联合国关于适时执行该协议的建议。该岛两位领导人之间应该就实质性问题进行正式谈判。我们于 2006 年 1 月 24 日提出同时取消涉及该岛的所有限制的建议依然可供商谈。在今天和这个时代，没有任何理由要生活在以不公正方式强加的限制条件之下。现在是土族塞人融入全球经济的时候了。我们吁请国际社会重视秘书长关于结束土族塞人目前孤立处境的要求，因为这种处境没有任何法律和道义依据。

土耳其与国际社会关切的大多数问题之中心是靠得近的，因此，这些问题在我国外交议程中自然占有突出的地位。我们的目标是为持久和平创造条件，并加强合作，以促进更大区域的一体化。在这方面，我们与邻国的关系在继续多样化。我们认为，我们与希腊的睦邻关系将促进巴尔干和东地中海的合作、稳定和繁荣。

本着同样的精神，我们已拟定了若干项区域倡议。我们参加世界各地的维和特派团和警察特派团。这些更崇高的目标有助于解释我们的积极外交活动，主要是在土耳其周边的巴尔干、中东和高加索等区域的外交活动。在所有这些情况中，我们努力避免发生明显的冲突，并巩固稳定。我们努力扑灭不和的火焰并促进和解。我们致力于促进政治进程和找到外交解决办法，并站在冲突后恢复、重建和援助的最前列。

巴尔干正在经历一场深刻的变革。为了不再遭受1990年代的痛苦和磨难，我们必须警惕地守护和平。我们必须推动在波斯尼亚和黑塞哥维那建立有活力的国家结构。我们还必须推进科索沃的和平过渡。我们欢迎黑山成为联合国的新会员国。

我们还必须紧迫地重视冻结状态的高加索地区冲突问题。以阿塞拜疆领土完整为基础解决纳戈尔内卡拉巴赫冲突，对该区域的和平与繁荣至关重要。我们希望看到该区域成为在合作的基础上繁荣的地区。

我们继续支持阿富汗境内的政治进程和重建努力。土耳其在国际安全援助部队中人员众多。此外，我国还正在阿富汗瓦尔达克省设立一个省级重建工作队。土耳其将继续在阿富汗医疗卫生、教育和发展领域发挥积极作用。

关于克什米尔问题，我们依然鼓励有关各方开展工作，通过谈判促进公正和持久地解决这一问题。

现在，尤其是在全球化通信时代，不能再不让各国人民享受透明、法治、男女平等、善政和各种类似的共同价值，而我们主张进行改革，正是在这样的時候。

当然，土耳其的努力不局限于它最临近的地区。在巩固了我们在世界最大经济体中的地位之后，我们要加强并改善与较远区域的关系。我们的目标是加强与非洲、拉丁美洲和加勒比、东亚和太平洋的双边关系。我们正在积极开展解决非洲大陆问题的努力，现已在亚的斯亚贝巴和喀土穆设立了土耳其国际合作署办事处，协助协调在非洲大陆各地作出这种更大规模的努力。今后将开设更多的办事处分部。世界粮食计划署已将土耳其视为向非洲捐助粮食的主要捐助国之一。土耳其还正在为在非洲的五个联合国特派团和两个欧洲联盟特派团作出贡献。

非洲的命运是我们共同的命运。因此我们不能继续对非洲大陆的严重问题漠不关心。我们绝不能辜负非洲的期望。我们呼吁较幸运的国家协助非洲大陆发挥其真正的潜力。

在联合国内审查了我们的活动之后，我们选定了若干领域作为我们工作的优先事项。这些问题涉及发展、维持和平行动、加强建设和平活动、人道主义和救济行动、打击一切形式的恐怖主义，以及通过建立安全运输通道提高全球能源安全保障。

土耳其坚信必须开展国际合作，以实现有利环境和社会的可持续发展。我们必须更好地满足发展中国家的需求，尤其是在减贫、消灭传染疾病、降低婴儿死亡率和改善产妇卫生保健方面的需求。如果我们无法向妇女提供平等的机会也无法向儿童提供接受教育的机会，上述目标一个也无法实现。

我高兴地指出，土耳其正在成为一个主要的捐助国。去年，土耳其官方发展援助量达6亿美元。这一数字并未反映土耳其私营部门的捐助，该部门捐助了几乎等额的款项。在这方面，我们将进一步增加捐助，提供给为最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家服务的联合国基金和方案。

主席恢复主持会议。

过去两年，我们一直在竞选安全理事会2009至2010年的席位。土耳其自1991年以来一直没有在安理会担任理事国。这有悖于常理。我们认为，鉴于公平轮换的精神，早就该轮到担任安理会成员了。土耳其若担任安理会成员将以极其重要的方式丰富安理会的工作。我们将以我们独特的品质影响安理会的工作。在我们看到联合国对实现人类正当的希望越来越相关时，我们担任安理会成员，将带来新的洞察力和观点。

主席（以英语发言）：我现在请卢森堡副首相兼外交和移民大臣让·阿瑟伯恩先生阁下发言。

阿瑟伯恩先生（卢森堡）（以法语发言）：两年前，就在本讲坛上，在我发言（见A/59/PV.10）的最后，我引证了西班牙诗人安东尼·马查多的几行著名诗句：

“旅行者，你的脚步

就是路，仅此而已；

旅行者，没有路。

路是走出来的；

行走便有了路”。

从那以来我们走过了漫漫长途。实际上，大会第六十一届会议的召开首先为我们提供了一次机会，以便回顾和评价我们取得的进展，尤其是 2005 年 9 月世界首脑会议以来的进展，并且也要设法着手进行仍然需要完成的工作，以便执行一年前我们大家在本会堂中商定的崇高宏伟目标，我们每年在这里召开真正的国际议会。在那个历史性的场合，我们坚定重申，和平与安全、发展以及人权是联合国系统的支柱，是一个更加公正和更加和平的世界秩序的基本要素。

一年后，我们取得了哪些成就？如何来评估进展？评估的标准是，局势的现状以及复杂的国际形势和永无休止的未来的演变方式。

在我们审视当前局势时，我们必须看到灰暗的领域同希望的理由并存，并且我们有一些理由感到关切。中东比以往更加成为深刻的政治、军事、社会经济和文化紧张关系的中心，仅举最近的例子，在黎巴嫩土地上发生军事对抗和对以色列北部进行轰炸。一个月的战争留下了死亡和伤残、地雷和未爆弹药造成的毁灭与污染，以及严重经济后果的可怕后遗症。我国立即加入了国际声援努力。斯德哥尔摩会议让我们能够协调国际支助，并在联合国和黎巴嫩政府的赞助下开始重建。

但是，除了这一直接的反应之外，现在已经停止敌对行动——确实晚了一点——我们现在必须巩固停火并为可持续的政治进程奠定基础，安全理事会第 1701 (2006) 号决议规定了该进程的主要因素。正如欧洲理事会现任主席塔里娅·哈洛宁女士几天前在本讲坛上重申（见 A/61/PV.10），欧洲联盟准备充分发挥这方面的作用。欧洲的贡献——我国保证参与作出这项贡献——已经构成科菲·安南秘书长所称的扩大编制后的联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的主力。

因此，必须完成支持建立一个享有充分主权和独立的黎巴嫩的任务，该国要能够在全部领土上行使主权并独掌武装部队；所有区域行动者必须对这个进程作出贡献。秘书长通过促成取消对黎巴嫩的封锁和具体处理被监禁者问题，为持久解决奠定了基础。我们感谢他的有效工作。

几天前，我前往贝鲁特、特拉维夫和拉马拉并再次认识到该区域缺乏真正和平给平民人口带来何等负面影响，尤其是在被占领土中，那里的人道主义局势每况愈下。我也认识到对抗、暴力和绝望趋向于扩散并变得根深蒂固的程度。我们必须停止这台可悲的机器。现在比以往更加清楚的是，该区域的持续冲突没有军事解决方法或单方面的解决方法。

9 月 15 日，欧洲联盟的外交部长们重申，我们充分支持寻求一项谈判解决方法。我们欢迎阿巴斯主席宣布有关组成民族团结政府的协议，并且我们表示希望，这样一个政府的方案将反映四方的原则。正如我们知道，两天前四方也对这项立场表示赞同。

然而，中东的持续紧张绝不应把我们的注意力从非洲引开。该大陆继续遭受贫困、疾病和武装冲突的祸害。但是，同时存在着希望，因为该大陆有着不同寻常的生命力和创造力。尽管在非洲许多地区仍然存在太多的内部冲突和国际危机——例如在科特迪瓦；苏丹，尤其是面临大规模人道主义危机的达尔富尔地区；非洲之角；以及其他地区——但在利比里亚、塞拉利昂和刚果民主共和国等不同国家里可以看到一些希望的迹象，当然有时是微小的迹象，刚果民主共和国在联合国、欧洲联盟和其他伙伴的大力支持下正在开展规模空前的选举进程。

非洲联盟也在非洲大陆危机管理方面发挥日益积极的作用，正如它通过非洲联盟驻苏丹特派团在达尔富尔采取的行动所表明的那样。必须根据安全理事会第 1706 (2006) 号决议的规定，通过部署扩大编制的联合国特派团，迅速接手这项关键行动。

随着数月前建设和平委员会的创立和开展业务，世界首脑会议的又一项承诺现已兑现。联合国现在拥有一个管理冲突后局势的创新工具，以便从维持和平和紧急人道主义援助向重开发展进程进行最佳过渡。我们希望该新机构一切顺利，这必将给全世界带来极大希望。

在结束论述和平与安全之前，我必须简短提一下有着重大、横向影响的两个议题：恐怖主义和大规模毁灭性武器及其运载系统的扩散。

关于恐怖主义的祸害，显然必须在国际和区域各级采取一致和果断行动。我感到高兴的是，在扬·埃利亚松先生的积极主持下，大会第六十届会议结束前通过了《联合国全球反恐主义战略》（第 60/288 号决议）。我祝贺埃利亚松先生的工作。该《战略》必须既处理助长恐怖主义扩散的条件，又谋求防止和打击恐怖主义，包括通过联合国各机构这样做，同时确保尊重人权与法治。正如欧洲联盟的外交部长们几天前宣布，后一种考虑特别适用于所有被拘留者的待遇，以及秘密拘留中心的麻烦问题。

大规模毁灭性武器及其运载系统的扩散继续引起国际上的严重关切。北朝鲜在核扩散领域中的态度和活动最近导致安全理事会一致通过第 1695（2006）号决议。

另一个令人关切的议题是伊朗。安全理事会在第 1696（2006）号决议中规定了将指导国际社会和欧洲联盟处理伊朗核问题的方法的主要参照标准，欧盟两年多来一直同伊朗进行讨论。如果这些要求，特别是中止浓缩活动的要求得到满足，即可开始关于全面协定的谈判，并能够恢复信任。

首脑会议成果文件（第 60/1 号决议）尤其强调直接影响到数十亿人民命运的发展问题的重要性。2005 年作出了很多发展承诺，八国集团首脑会议在格伦伊格尔斯举行，在卢森堡担任主席的情况下欧洲联盟作出到 2015 年实现官方发展援助占国内生产总值 0.7% 这一目标的决定。而 2006 年则将是执行年，特

别是通过了反映国际社会在该领域取得协商一致的第 60/265 号决议。

卢森堡继续对其参与 0.7% 俱乐部感到自豪，遗憾的是这种参与仍然非常有限。2005 年，它将国内生产总值的 0.82% 用于官方发展援助。我们希望在今后几年内达到 1%。

本周早些时候为审议布鲁塞尔支援最不发达国家行动纲领执行情况举行的会议再度表明，建立真正的发展伙伴关系仍然是一项紧迫的优先任务。不幸的是，防治艾滋病毒/艾滋病的国际行动也仍然是一项紧迫的优先任务，这是六月份高级别会议的主题。

我国关心改进为大多数贫穷国家提供的援助的质量和成效，非常期待联合国全系统一致性问题高级别小组的提案，这项提案将于今后几个月内公布。“发展是和平的别名”这一格言仍然非常时行。

2005 年 9 月，首脑会议的与会者正式确认发展、和平、安全和人权相互联系、相辅相成。为了加强促进和保护人权的国际框架，如我们所知，大会 2006 年 3 月决定以人权理事会取代原来的人权委员会。虽然新的理事会第一届会议使它在标准方面取得一些重要进展，我们现在必须向它提供所需的一切手段和工具，包括特殊程序在内，以便促进人权事业，迅速而有效地对严重侵犯人权的具体情形作出反应，以此支持它的设立。

同样，我们欢迎最近结束的残疾人权利国际公约草案谈判，希望大会今年秋天能通过这项重要文书。在去年的首脑会议上通过的另一项重大创新，即在发生种族灭绝、战争罪、种族清洗或反人类罪时负有“保护责任”的概念，应当根据首脑会议成果文件确定的标准和条件加以适用，以便它逐渐能够成为一种视情形指导国际社会行动的无争议标准。

虽然和平与安全、发展和人权是作为联合国基础的三个基本支柱，但只有通过可信的有效多边体系才能切实实现和充分表达这些基本价值观。多边主义不

应停留在口头上。鉴于中东最近发生的事件，无论大小的所有国家都会得出结论，在寻找解决我们面临的冲突和威胁的办法方面，多边主义提供了惟一可行的框架。

我们有责任为多边体系提供履行其主要任务的适当手段，并且还必须确保我们的机构的工作方法和决策程序能够既明确又条理，以便收到最佳成效，最大限度满足会员国的合法期望。提高成本效益比率以造福于人民应当成为无论大小、也不分南北的所有会员国的目标。多边主义作为管理人类共同面对的重大问题的一种方式，其信誉乃至其能否继续存在都维系于此。

过去一年在改革行政和财务管理方面取得一些进展，但要做的事情仍然很多。我们必须团结起来，实行必要的改革，将联合国变成一个能够充分解决二十一世纪初的多种严峻挑战的工具。

因此，我们不能忽视《联合国宪章》授其维护国际和平与安全这项重要职责的机关：安全理事会。多年来，加强这一必要机构的合法性和效力的途径和办法一直是深入讨论的事项，但没有取得任何重大进展。我们确信安全理事会的改革仍然绝对必要。必须进行这种改革，以便通过增加其常任理事国和非常任理事国成员的数量加强安理会的代表性，但不应授予否决权而加重其运作负担；并改善其议事规则，以便增强其工作的效力和透明度，从而提高其行动的合法性。

我最后想提及一个人，他在过去 10 年领导本组织期间，为我们提供指导和基准。我要说的当然是秘书长科菲·安南先生。尽管离他的任期结束还有一段时间，而且我确信他在离任之前还打算完成许多重要任务，但我现在必须向他表示敬意，感谢他在本组织供职期间所做的工作。

我有幸在大会堂代表的国家——卢森堡也想成为本组织生命和未来的一个重要组成部分，本组织成立 60 多年以来仍然代表着亿万男女老幼的崇高理想

和希望。卢森堡想为这个理想而奋斗，并且想为国际社会做出贡献，在这方面肩负起自己的责任。这就是为什么我们五年前决定要争取 2013-2014 两年期安全理事会非常任理事国席位候选国资格的原因。卢森堡是联合国的创始成员，但在安理会还没有席位，它认为这种候选国资格是它对《宪章》宗旨和原则、和平与安全、发展和人权以及有效多边体系所作承诺的新体现。

尽管面临着困难和障碍，我们必须通过对话和外交方式坚持塑造一个符合我们期望的联合国。当我们这样做时，让我们以伟大的米开朗基罗的思想共勉，他说：“最大的危险并不在于我们的目标太高而无法企及，而是目标太低，轻而易举就能达到”。

主席（以阿拉伯语发言）：我现在请巴林外交部长谢赫·哈立德·本·艾哈迈德·阿勒哈利法阁下发言。

谢赫·阿勒哈利法（巴林）（以阿拉伯语发言）：主席女士，我很高兴诚恳地祝贺你当选大会第六十一届会议主席。你的当选说明国际社会对你的外交能力的信任，而这种能力将帮助确保本次重要会议取得成功。

我想借此机会，最诚恳地感谢赞同提名谢哈·哈亚·宾特·拉希德·阿勒哈利法的所有国家。谢哈·哈亚当选大会主席是巴林王国的荣幸，她是本组织历史上第三位担任此要职的妇女，也是第一位阿拉伯和穆斯林妇女。她的当选证明了巴林王国取得的重大成就和进步。

我借此机会，赞扬她的前任即瑞典的扬·埃利亚松先生在大会第六十届会议期间所做的不懈努力，人们会记住他为改革本组织所做努力。

我还要向科菲·安南秘书长表示敬意，他尽心尽力提高联合国地位并加强联合国在维护世界和平与安全方面的作用，特别是最近访问中东期间，尽力加强联合国在维护我们阿拉伯区域的和平与安全方面的作用。

此外，我谨祝贺黑山共和国加入联合国，成为第 192 个会员国。允许我表示希望黑山共和国加入本组织将加强世界和平与稳定。

发展中国家及其人民取得进步的核心推动力量是政治改革、经济自由化和社会现代化。巴林王国在哈马德·本·伊萨·阿勒哈利法国王陛下领导下，就是以此为平台实施改革进程，目的是加强民主、增进人权和促进经济增长。国家的成就猛增。人民在政治、经济和社会领域的参与得到加强。这反映在许多领域。

民主做法得到加强，具体体现在：举行了市政选举和议会选举，男子和妇女可以作为投票人和候选人参加，并设立了政治发展研究所来加强王国的民主做法和对话文化。批准了《阿拉伯人权宪章》，并通过了一部反恐怖主义法律。我们加入了联合国《公民及政治权利国际公约》。巴林王国当选为联合国人权理事会成员。我们正与其他成员密切合作，促进和保护所有领域的人权。我们加强了妇女在社会中的作用，她们在王国担任了更多的领导职务，包括在司法机构。此外，还批准了增强妇女能力方案，由妇女问题最高理事会监督执行。

我们正与非政府组织建立伙伴关系，巴林王国在去年 11 月主办的未来论坛证明了这一点。在该论坛上，非政府组织与政府携手，共同讨论了人权、反腐败、法治和增强妇女权力等问题。事实上，巴林引以自豪的是，相对于人口数量而言，它的非政府组织数量最多，约有 300 个注册非政府组织。

我们正在处理失业等国民经济中的负面现象，开展了一个为失业者提供工作岗位的全国性项目。此外，巴林王国还在经济发展委员会领导下，通过制订吸引投资的法律，巩固了海湾地区经济先锋的地位。

我们成立了一个教育改革高级委员会，发展教育制度，并使其现代化。该委员会的建议于 2006 年 6 月获得通过。巴林王国继续在人的发展方面排在前列，最近的《联合国人类发展报告》证实了这一点。

政治、社会、文化和经济方面得到积极的综合发展，这一点进一步体现在巴林王国全国社会政策会议提出的建议中，这次会议是今年春天在联合国指导下进行的，目的是促进纳入并结合发展的所有方面和部分。

我们巴林王国仍然认为，世界许多地区的恐怖主义现象和恐怖主义行为是对国际和平与安全最危险的威胁。国际社会必须做出更大努力，在各个级别进行更多协调，打击和扼制此祸患。王国赞扬联合国为打击恐怖主义所做的努力。秘书长在今年 4 月份发表的题为“团结起来消灭恐怖主义：关于制定全球反恐战略的建议”的报告（A/60/825），载有我们支持的许多建设性内容，也载有需要进一步研究和讨论的其他观点。反恐怖主义战略不得侵犯人权和基本自由，同时须遵守国际法。该报告的一个积极方面是它要求处理被恐怖主义分子利用的问题，并研究恐怖主义背后的动机。

巴林王国继续在这方面做出不懈努力。事实上，它签署了 12 项国际反恐怖主义协定中的 11 项，并且是 2004 年 11 月设立的中东和北非金融行动工作组的东道国，该工作组的目的是打击洗钱活动和资助恐怖主义的行为。此外，巴林不断按照 2004 年 5 月通过的《阿拉伯-海湾合作委员会（海合会）反恐怖主义协定》，与海合会内部的兄弟邻国协调工作。执行秘书长报告中提议的战略仅仅是开端，报告如是说。更重要的是全面落实该战略。

最近几个月在中东发生的事件，特别是在加沙、西岸被占领巴勒斯坦领土以及过去数周在黎巴嫩，将整个区域推向深渊的边缘，甚至有可能更加危险。我们大家必须更加勤奋地工作，处理这场斗争的根源和影响，这场斗争使和平的希望受挫，并使本区域人民对和平、稳定和安全的期待落空。

解决这一灾难性局势及其可怕的后果已经刻不容缓。国际社会在这方面负有特殊和多方面的责任。因此，阿拉伯外交部长理事会呼吁安全理事会召开部

长级会议。昨天召开了部长级会议，按照和平进程的工作范围、有关安全理事会决议、土地换和平原则以及两圣寺护法提出并由阿拉伯首脑会议通过的阿拉伯和平倡议，对所有轨道进行了讨论。应通过新的和已建立的机制，在安理会监督下，在特定时限内和国际保障下，恢复各方之间的直接谈判，从而探讨一种解决办法。

我们对今年以色列的军事行动给兄弟国家黎巴嫩造成的血腥事件和巨大破坏深表关切。基于我们对黎巴嫩主权和独立的关切，我们支持第 1701 (2006) 号决议，并认为所有各方都需要遵守该决议。我们还申明，国际社会应当支持黎巴嫩总理福阿德·西尼乌拉先生阁下为补充该决议而提出的七点建议。我们重申，巴林王国同黎巴嫩共和国站在一起，反对危及其主权或领土完整的任何行为，并支持黎巴嫩，以防止在黎巴嫩当局之外危及其稳定的任何行为。我们还对黎巴嫩问题阿拉伯三方委员会、卡塔尔国——安全理事会中的阿拉伯成员——及支持阿拉伯立场的所有其他国家的努力表示赞赏。

巴林王国认识到，黎巴嫩当前面临着巨大挑战，这些挑战要求联合国、欧洲联盟和所有有影响的大国作出协调一致的国际努力。这种努力不能仅仅以维持和平为目标，还必须以在黎巴嫩政府和人民的帮助下重建和振兴黎巴嫩经济为目标，这样，黎巴嫩才能再次像过去若干世纪那样参加中东和整个世界的发展。在这方面，近来的斯德哥尔摩会议是朝着正确方向迈出的一步。

我们重申我们的立场，即实现中东的公正、持久和全面和平，首先需要以色列全面撤出其 1967 年以来占领的所有阿拉伯领土，包括叙利亚戈兰高地和其余的被占领黎巴嫩领土。还需要使巴勒斯坦难民回返及在所有被占领巴勒斯坦领土上，成立以耶路撒冷为首都的巴勒斯坦国。

巴林王国欢迎伊拉克近来的积极发展，包括举行国民议会选举和组成伊拉克永久政府。巴林王国还欢迎伊拉克政府为促进真正民族和解及巩固和平、稳定

和社会所有群体间对话而采取的步骤。巴林希望伊拉克政府的民族和解措施能结束暴力和对无辜平民的杀戮，恢复稳定，维护伊拉克的团结和凝聚力。我们还希望这些措施将导致放弃暴力，消除杀戮、宗派主义和极端主义浪潮，从而出现一个新的、安全和团结，享有民主和法治的伊拉克，一个与其阿拉伯和穆斯林兄弟关系密切的伊拉克，一个遵守其国际承诺和责任的伊拉克。毫无疑问，伊拉克政府在这一方面的努力得到了其邻国的支持。那些邻国尊重伊拉克主权，与伊拉克进行边境管制合作，不干预伊拉克内部事务，从而在加强它们之间的睦邻政策方面发挥了关键作用。

巴林王国同海湾合作理事会的其他成员一道，呼吁和平解决阿拉伯联合酋长国和伊朗伊斯兰共和国之间有关大通布、小通布和阿布穆萨三岛的争端，这三个岛屿都属于阿拉伯联合酋长国。应当通过谈判或将其提交国际法院进行裁决来解决这一争端。

我们确认，在维持海湾地区的区域安全的框架内，海湾国家间的友好关系应当建立在尊重主权、独立、领土完整、睦邻、不干预内部事务和和平解决争端的基础上。这些都可创造积极的气氛，从而有助于本着和解精神，根据国际法特别是关于将核能用于和平目的的国际法解决各种问题，而不威胁该地区各国的安全和引起经济与环境关切，并帮助它们避免冲突和紧张危险。为支持创造这样的积极环境，我们应当一起努力，使包括海湾地区在内的中东成为无大规模杀伤武器区。与此同时，我们申明，各国有权根据《不扩散核武器条约》和国际原子能机构的保障制度，将核能用于和平目的。

当前，我们大家需要共同努力，通过多边外交实现建立集体安全制度的目标，而联合国是多边外交的主要舞台。主席女士，我们希望在你的指导下，经过我们的努力，找到改革本组织的新措施。秘书长在关于本组织工作的报告 (A/61/1) 中指出，不改革安全理事会，联合国的任何改革都将无法完成，联合国应当对当今的地缘政治现实具有更大的代表性。这将使

联合国具有更大的效率和透明度。此外，我们赞扬今年成立了建设和平委员会和人权理事会。

发达国家和发展中国家在经济、人类、科学和技术发展领域的差距仍然很大。发展中国家必须加倍努力消除这一差距和减少其消极影响。它们需要促进良政、维护人权、扩大民主参与、提高透明度和增强妇女的力量及加强她们在国际舞台上的作用。但仅靠它们自己，是无法做到这些的。发达国家必须继续履行承诺，提供支持和援助，办法是减免发展中国家的债务并向发展中国家提供其实现可持续发展所需的知识、最新技术和专门知识。

千年发展目标是实现可持续发展的最佳路线图。但只有通过发达国家和发展中国家以及与国际组织和机构特别是联合国的国际战略伙伴关系，才能实现这些目标，有鉴于民间社会机构和私营部门在国家国际一级的重要作用，它们的参与也不可或缺。

完全可以说，世界局势的变化和国际社会业已取得的重大的进展已将人类文明带入一个更为广阔的天地，没有任何借口排斥他人或将他人边缘化。我们认为，对话的空间和积极多样性的空间是充足的，因为我们各民族是维系在一个单一的国际文明之上的，而这一文明有着各种各样的宗教和文化，使我们能够在其中为实现全世界的和平与稳定进行一切探索。

最后，主席女士，我希望在你的指导下，本届会议能将联合国的改革精神继续下去。我们确认，我们需要共同努力，并要具有耐心和灵活性，这样才能实现改革和发展。巴林王国致力于实现这些目标，并支持加强联合国及其世界地位的努力。

主席（以英语发言）：我现在请保加利亚共和国副总理兼外交部长伊瓦伊洛·卡尔芬先生阁下发言。

卡尔芬先生（保加利亚）（以英语发言）：主席女士，请允许我首先同大家一起非常热烈地祝贺你当选这一非常重要的职务。我再次向你保证，我国将全力支持你今年进一步改革本组织和加强其作用的努力。我还要对大会前主席扬·埃利亚松先生勤恳和高效率

地工作及联合国在实施改革方面取得的成就，向其表示感谢。

我还要向我们大家庭的最新成员黑山共和国表示祝贺。我相信，来自我们地区——东南欧——的这个国家将不遗余力地为联合国的工作作出贡献。

（以法语发言）

保加利亚即将取得一个历史性的成就。在为建立政治民主和市场经济而进行了 17 年的改革之后，我国正在准备在 2007 年 1 月 1 日加入欧洲联盟（欧盟）。这个历程虽然是困难的，但终究是成功的。我确信，作为欧盟的一个新成员，保加利亚将为欧洲的共同外交和安全政策增添新的价值。我们将以更大的决心努力建立一个强有力的和有效的联合国。联合国必须处于全球安全与发展体系的核心。保加利亚支持担任欧盟主席的芬兰早些时阐明的立场。

在落实去年的世界首脑会议上发起的彻底改革进程的过程中取得了具体结果，我们对此表示欢迎。我们希望将保持这种势头，并希望这个对所有会员国来说既必要又有益的进程将更快地向前发展。

我对秘书长科菲·安南先生在过去十年中为加强全球化世界中的联合国而作出的不懈努力表示深切的敬意和感激。

我想提及最近通过的关于振兴大会工作的决议。对这个决议的实施应能导致加强对大会、安全理事会以及经济及社会理事会的工作的协调，并导致加强大会主席的作用、精简议程和改进工作方法。

没有安全理事会改革这个关键内容，为改革联合国作出的努力都是不完全的。尽管作出了很大努力，我们仍未能就一个能得到所有会员国支持的、有关扩大安理会问题的可行方案达成协商一致意见。保加利亚认为，任何改革工作都应增加安理会的代表性与合法性，同时保持它的决定的有效性以及它在维护国际和平与安全方面的关键作用。我们还支持为改进其工作方法而作出的努力。

在机构改革方面，成立了两个新的联合国机构：建设和平委员会和人权理事会。它们的潜力将在今后得到发挥。然而，在某些方面仍然远远未能取得所希望的进展，如审查任务，加强经济及社会理事会，确保有效的管理以及促进联合国系统各机构和机关之间的协调。尽管有这些挑战，但我们的工作必须加快步伐，以期在本届会议期间取得具体结果。

我要指出，昨天，保加利亚交存了《消除对妇女一切形式歧视公约》和《联合国反腐败公约》的批准书。我们还非常重视打击贩运人口和贩毒，以及打击有组织的犯罪的斗争。

2001年9月11日的事件已过去五年多，一切表现形式的恐怖主义继续对人类文明构成真正的威胁。这就是为什么保加利亚欢迎通过《联合国全球反恐战略》以便在各级打击那个祸害。就该战略达成的协商一致意见必须有助于推动根据2005年世界首脑会议上作出的决定通过一个关于恐怖主义问题的全面国际公约的过程。这样一个公约将为国际社会提供一个打击这个祸害的有效、全面和普遍性的法律框架，并使它对一切形式和表现的恐怖主义的坚定谴责具有实质内容。

保加利亚支持为促进不同宗教、民族和文化的人之间的对话和相互谅解而采取的一切措施。保加利亚历史和我们的国家经历中的一贯特点是对话和宽容。在这方面，我们期待着不同文明联盟高级别小组的建议，并将参与实施这些建议。

保加利亚执行一种旨在促进有效的军备控制、不扩散大规模毁灭性武器和裁军的政策。某些国家不遵守条约义务并单方面退出条约。我们感到关切的是，这种做法确实有可能会破坏目前有效的法律文书，特别是《不扩散核武器条约》（不扩散条约）的稳定性。

我们支持《全面禁止核试验条约》生效。我们坚定地认为，应在安全理事会第1696（2006）号决议和国际原子能机构的有关决定的基础上迅速处理伊朗核计划的未决问题。同样，我们呼吁实施安全理事会

第1695（2006）号决议，并敦促在就北朝鲜核问题进行的六方谈判中取得进展。

必须为联合国提供充分的能力，使它能够部署多方面的维持和平行动。这种行动不仅是为了维持和平，而且是为了加强各国的主权以及建立能保障和平进程的稳定性的民主机构。在这方面，我想指出，保加利亚昨天签署了《联合国人员和有关人员安全公约任择议定书》。

作为北约和欧洲安全与合作组织的成员，作为欧洲联盟的一个未来成员，以及作为维持和平行动的一个部队出兵国，保加利亚积极促进联合国以及区域和次区域组织之间在预防冲突、维持和平和建设和平活动中的有效伙伴关系与合作。欧洲联盟、联合国和非洲联盟之间的目前合作是这种合作的一个令人鼓舞的例子。它们之间的合作已经在产生结果。

我国正在积极促进东南欧的长期安全与稳定。我们欢迎以下事实：巴尔干现在被视为一个合作和一体化区域，而不是一个冲突区域。该区域各国之间进行政治合作的一个令人信服的例子是东南欧合作进程。保加利亚正在准备在2007年中期担任这个进程的主席。我们将不懈努力，确保那个结构能支持区域合作并促进欧洲的那个地区的欧洲一体化和欧洲-大西洋一体化。

在涉及我们这个地理区域时，我不能忽视科索沃问题。就该省的今后地位作出一项决定是国际社会议程上的一个事项。正在作出努力以创造为举行这种谈判所需要的信任和开放气氛。保加利亚正在这种努力中发挥一种非常积极的作用。我们完全支持秘书长特使马尔蒂·阿赫蒂萨里先生努力寻求一种以双方之间可以同意的最大限度的共同点为基础的解决办法。我们呼吁国际社会在努力就科索沃地位问题作出最后决定时，遵循可持续、监测、区域稳定以及欧洲角度等原则。

保加利亚特别重视中东局势。我们欢迎并支持秘书长和安全理事会作出的努力，以及欧洲联盟在经扩

大的联合国驻黎巴嫩临时部队中正在起的关键作用。这支部队的任务是根据安全理事会第 1701 (2006) 号决议确保黎巴嫩南部的和平。保加利亚将对国际社会为实现持久和平而作出的努力作出它自己的贡献。

我们继续深信，解决以色列-巴勒斯坦关系的危机的最好办法是通过有关国家之间在国际社会的必要支持下，在断然反对使用武力的基础上进行直接谈判。我们支持“四方”为此目的作出的一切努力——昨天在联合国介绍了这种努力。

保加利亚非常感谢联合国为稳定伊拉克的政治和宪法进程而采取的措施，以及《国际协议》中规定的各项原则。我们将继续履行我们在伊拉克的义务，即支持国家机构实现该国的安全和繁荣。

我们支持有助于加强阿富汗主权的所有积极趋势。在过去一年中，我国把自己参与国际安全援助部队的人员增加了一倍。我们支持几个月前在伦敦会议上通过的《阿富汗契约》。

我们欢迎通过安全理事会第 1706(2006)号决议，该决议的执行将有助于执行最近就苏丹问题所达成的政治协议。我们认为，国际社会必须为处理达尔富尔的人道主义悲剧采取紧急行动。

保加利亚作为本组织积极而负责任的一员已有 50 多年的经历，在安全理事会服务三个任期，并担任大会主席一年，现已提出其竞选经济及社会理事会 2007 年至 2009 年期理事国的候选资格。我坚信，我国的经历和专门知识，及其对促进加强联合国效力的承诺，是支持我们竞选的重要理由。

(以英语发言)

我们在目睹并积极参与执行自联合国成立以来的最重要的改革。世界人民今天比以往任何时候都更需要本组织帮助为后代实现持久和平、繁荣和一个更美好的未来。我们改革联合国的工作必须成功，使之能够将世界变得更加美好。

主席 (以英语发言): 我现在请新西兰外交部长温斯顿·彼得斯先生阁下发言。

彼得斯先生 (新西兰) (以英语发言): 新西兰仍毫不动摇地支持联合国。我们的承诺没有变，因为我们 61 年前帮助建立了本组织。今年发生的事件更坚定了我们的信念，即若无联合国，世界会更加糟糕。

此时，我必须向科菲·安南致敬。我们必须将迄今实现的许多改革归功于他的理想、决心和勇气。五年前，当他被授予诺贝尔和平奖时，诺贝尔委员会对他的改革努力表示了敬意。自那以来，他继续为联合国不懈努力，使之能够不辜负“我们人民”对它所抱的希望。鉴于在他担任领导的很多时间中，联合国面临威胁其存在的若干最艰难的国际危机，他的努力尤其显著。

新西兰致力于多边主义。这不是某种信念行为，而是对实际执行的多边主义的承诺。我们需要做好准备，以便为全球社会的利益勤奋工作。

联合国正经历一个其相关性与有效性受到质疑的时期。它遇到了严重的政治与安全冲击：中东新近发生的敌对行动、达尔富尔可悲的和日益恶化的局势、以及我们本区域中的东帝汶不稳定局面。

去年，世界各国领导人们在一个基于和平与安全、发展和人权这三个支柱的宏伟改革议程上达成一致。虽然取得了进展，但现在不是休息的时候。我们必须抓紧，因为还有许多工作要做。

在国际议程上，发展方面的挑战从来没有如此优先。有关消除贫困的承诺以前从未这样重要过。但光提高援助水平是不够；我们还必须提高效率。我们需要确保我们所花的每一元钱都能产生一个积极的变化。这就要求处理我们的成功所面临的重要威胁：治理不善、腐败和两性不平等现象。我们需要确保国际贸易关系更加公平，而且我们必须共同努力解决这些问题。

今年一般性辩论的主题是执行全球发展伙伴关系。新西兰认为，集体行动至关重要。我们需要接受

国参与、起主导作用并承担责任。我们寻求与较大的贡献者协调行动，以便调整与凝聚我们的贡献。在我们消除贫困的运动中，我们寻求与多边发展机构合作，而且我们支持联合国与这些机构为与每个国家逐一协调而做的努力。

正如成员们所知，新西兰与太平洋的关系基于历史、文化和经济社会联系。我们与太平洋国家的关系是我们其他关系的一个重要层面。我们所希望的不外乎良好教育、健康、妥善治理、经济繁荣与安全的社区。

在 2004 年《奥克兰宣言》中，太平洋领导人致力于一个“由于其治理的质量、其资源的可持续管理、充分尊崇民主价值观和由于其捍卫并促进人权而受到尊敬的区域。”这些目标很宏伟，将它们转化为现实则需要太平洋各国艰苦努力。新西兰接受这个挑战。

在应对这个挑战时，我们面临着经济、环境、施政、发展和安全等问题。市场遥远。气候变化是个现实。政治不稳定无助于事。诸如艾滋病毒/艾滋病和流感等传染病所带来的威胁必须加以管理。

太平洋占地球表面近四分之一，面积比欧洲和中东加起来还大。其战略意义带来机会与挑战。新西兰决心寻求该意义的益处而提防其威胁，而在这些威胁中，我痛心地列入支票簿外交。

在整个太平洋，我们已经知道，区域问题需要区域解决办法。去年，太平洋岛屿论坛领导人通过了区域合作“太平洋计划”。通过该计划，我们将在最可能带来变化的方面加强区域合作，而且我们将利用这种合作促进太平洋岛屿论坛的四个目标：可持续发展、经济增长、安全和善政。

同时，我们没有忘记，我们的区域努力取决于强有力的国际框架。《气候变化框架公约》是一个重要的例子。另一个例子是关于保护与管理跨界和高度洄游鱼类种群的《联合国鱼类种群协定》。

我们对我们在区域渔业管理方面的成就感到自豪。总部设在波纳佩州的西部和中部太平洋渔业委员

会管理着本区域的洄游鱼种。我们正在对非洄游鱼种作出新的区域安排。

这些机制对本区域确保可持续管理其最重要的自然资源的能力至关重要。在确立最佳做法管理规范方面，它们处于前沿。

过去一年来，在中东、达尔富尔和东帝汶发生了深刻的政治与安全冲击。这些及其他冲击正考验着联合国系统。

中东局势自联合国成立之初开始已列入联合国议程长达 60 年，这是一个令人悲哀的现实。缺乏具体执行多项中东问题相关决定的持久政治意愿，已使人们的信心受到削弱。这也是造成一种不稳定的环境，致使极端主义、不公正和绝望盛行的一个因素。

必须以新的决心解决这些问题，利用国际多边体制作为促进和平与进步的工具。国际上对安全理事会扩大联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的号召的响应，说明国际社会能够对冲突作出反应，提供基本稳定。然而，这种对策注定是要失败的，除非根本的政治和安全问题能够得到解决。因此，必须在安全理事会有关决议基础上，重新启动涵盖所有问题的中东和平进程。

本组织派遣一支联合国部队进驻达尔富尔的努力受到苏丹政府玩世不恭的阻挠。这简直是恣意妄为。为了基本人道，苏丹政府必须承认有必要派驻一支联合国部队，这是保证达尔富尔人民安全的最佳机会。

新生和脆弱国家面临艰巨挑战。东帝汶最近所发生的动乱就说明这一事实。新西兰迅速响应东帝汶的需要，派出军队和警察帮助恢复稳定。区域反应迅速而有力。联合国曾在促成东帝汶独立方面发挥重要作用，而且显然，今后多年，联合国将继续参与处理东帝汶问题。部署一支实质性联合国警察部队极为重要，否则难以维持和平与稳定，哪怕是在中期内。扩大后的联合国东帝汶特派团的性质，反映了建设持久和平所需要的深入和广泛参与。东帝汶体现了和平与

安全同经济发展、社会和解与保护基本人权不可分割的原则。安全理事会有关东帝汶的任务规定认可这一道理。

新西兰完全支持在去年的世界首脑会议上重新侧重人权。我们曾强力推动建立新的人权理事会，并为它的成立作了积极努力。我们对人权理事会寄予很大的期望，并将密切关注其活动。人权理事会必须始终是强有力、重点明确而且有效力的。它必须能够以平衡的方式迅速处理涉及人权问题的新局面，严格注重可核查的事实。它必须有热情，有理想，又务实。人权理事会的工作方式必须透明和包容。最重要的是，必须有使其实际起到作用的真正政治意愿。

几个星期前，在充满活力的非政府组织自始至终的鼓励下，联合国会员国达成了 21 世纪第一项新的全面人权文书：一项有关残疾人的公约草案。我们新西兰对我们在这文件的谈判过程中所起的作用感到骄傲。这项公约草案有可能给世界上处于最不利境况的近 6.5 亿人口的生活带来真正的变化。

新西兰还认识到世界许多地区土著民族面临不利状况。我们曾密切参与有关一项土著民族权利宣言的漫长谈判。我们曾经希望，这项宣言能为各国政府提供一个可执行的新的努力标准，以切实改善土著民族的生活。因此，我们对于未能成功感到失望。最后未能获得人权理事会支持的宣言草案，存在着严重的问题，使世界各土著民族失去了一次机会。

秘书长在任期一开始，就为联合国制定了一项重要的目标：完善“发展、自由与和平的三角关系”（A/51/PV.88，第 11 页）。秘书长的这段话今天依然有效。这项任务我们才完成了一部分。综观过去一年我们所取得的成就，我们可以对建立人权理事会和建设和平委员会方面所取得的进展感到满意。现在的挑战是使这两个新机构切实有效运作。联合国全球反恐战略（第 60/288 号决议）的通过令人可喜，但它提醒我们，在区域和国家一级还需继续努力。

新西兰希望把继续改革摆在第六十一届会议的高度优先位置，以确保联合国能够尽可能响应会员国的需要，有效地充分利用其可用资源。

60 年前，新西兰对联合国寄予崇高希望。2006 年，我们依然如此。新西兰参加联合国工作不带任何隐藏目的。我们开诚相见。我们的行动没有任何别的图谋或者隐蔽的目的。如果这样做，就是将本组织引入歧途或者削弱本组织。

2006 年，新西兰在本次会议上宣布，我们继续致力于推动将使联合国强大的原则和政策。

主席（以英语发言）：我现在请希腊外交部长多拉·巴科扬尼斯女士阁下发言。

巴科扬尼斯女士（希腊）（以英语发言）：主席女士，请允许我和大家一起最衷心地祝贺你成为联合国历史上当选大会主席的第三位女性，尤其是在现在这一重要时刻。你的当选是对世界各地争取平等和机会的妇女们的鼓舞。你说明了这样一个真理，诚如柏拉图 2400 年前写到，任何社会，如果不利用妇女的才能，就浪费了其一半资源。我还要祝贺和感谢你的前任、我的朋友和同事扬·埃利亚松在其任职期间辛勤努力所取得的一切。

我们在赞扬对联合国的贡献时，不能不对秘书长科菲·安南表示赞赏。我要表示，我国政府赞赏他维持和加强联合国组织的威望与道德权威的一切努力。

我也欢迎黑山加入各国大家庭。

（以法语发言）

瑞典完全赞同芬兰总统以欧洲联盟（欧盟）的名义所作的发言。我们也想就联合国在现在开始的本届会议上将要讨论的各重大问题表达我们的意见。

现在才是二十一世纪伊始，未来就看上去具有威胁性：我们看到贫穷、战争、人道主义危机、难民流动、恐怖主义、武器扩散、贩运人口、毒品、宗派暴力、环境退化和自然灾害。为了充分了解这些灾难的严重程度，我们必须找出、了解然后处理其根源，这

些根源是几个世纪以来形成的。我们必须群策群力，把我们所共同拥有的东西——即我们的人性——发动起来。正如哲学家伊索克拉底教导我们的那样，实现和平的条件不是收买人的金钱，或是使人屈服的武力，而是善意的无所不包的力量。

联合国是一个独一无二的论坛，是我们作为个人和国家展现我们最好一面的地方。我们需要本组织强大而有效。我们从它这里获得力量，使我们摆脱猜忌，克服冲突，使我们朝着加强理解和宽容的方向前进。

恐怖主义是我们时代的祸害。它是一种盲目的邪恶，毫不考虑我们的宗教、种族或性别。必须以集体方式对抗这一危险。单独与之对抗既不可能也不是好办法。我们将坚定支持安全理事会反恐委员会开展的努力，我们也准备为该委员会提供一切必要的协助。最后，我们愿支持秘书长不久将向大会提交的反恐政策。应对恐怖主义的最佳办法是促进和平、宽容、接纳他人，最重要的是发展：不再把任何一个人遗弃在路边，给予所有人获得生活必需品的机会。

鉴于上述情况，并考虑到大会今年的主题——建立全球发展伙伴关系——这既是及时的也是合适的。必须在全球一级将这一设想转化为现实，为此，我们需要所有国家大力参与经济和金融决策过程。国际货币基金组织最近决定增加中国和印度等国的表决权，这是朝着正确方向迈出的重要一步。

然而，来自多哈回合的消息并不令人鼓舞。时间在流逝，各方全力以赴达成协议，从而建立一个有效的多边贸易体系正变得日益重要。发展中国家将是赢家，发达国家也是。

同样重要的是，需要根据 2000 和 2005 年两次首脑会议上各国元首或政府首脑确定的议程实现千年发展目标。显然，我们的目标包括实现将 0.7% 的国民总收入用于向经济最困难的国家提供官方发展援助这一关键指标。这是我们承诺尽快建立的全球发展伙伴关系的基石。

就发展中国家而言，它们需要执行合理的经济政策。它们需要进行改革，鼓励增长，它们还需要建立实行问责制并以完全透明方式运作的机构，最终改善施政。我们只有一起通过采取集体行动，才能纠正种种不公现象，而这些现象正是世界许多冲突的根源。

在这方面，请允许我强调，非洲问题必须是我们的最高要务。我们要想避免苏丹和非洲其它国家所发生的那种危机，就必须关注西非、东非和中部非洲的潜在冲突。非洲联盟具备结束这些冲突的最佳条件，我们必须对其给予帮助，为这些问题找到持久的解决办法。这些问题使其中很多地区的生活惨不忍睹。

另一个迫切需要是采取有效和迅速行动，结束这些国家的群众所遭受的苦难，这样，我们才能够不再看到虽然几个美元的药物就能救命，但却有婴儿死于艾滋病的情况。

(以英语发言)

中东的紧张局势需要受到同等关注。中东地区将在近期对本组织作为一支和平力量的本领提出考验。如果我们不能通过考验，我们大家都将付出巨大代价。在过去几个月中，我们大家都看到了世界这一地区所出现的难以忘怀的痛苦和毁灭景象。

以巴冲突是该地区多数问题的根源，因此，要使该地区恢复和平与稳定，显然它就应当成为我们的头等要务。路线图为基于土地换和平原则的解决方案提供了战略计划，特别是因为其基本内容是众所周知的，而且被国际社会普遍接受。路线图本质上是一个表现驱动型的解决方案指南，而解决办法的基础是包括第 242(1967)号、第 338(1973)号决议在内的安全理事会所有有关决议，以及马德里会议和贝鲁特阿拉伯首脑会议的结论。我们必须作出一切努力，确保它们得到执行。

关于黎巴嫩问题，严格执行安全理事会第 1701(2006)号决议为解决导致最近危机的基本问题提供了蓝图。我们了解我们面临的困难，但我们必须

坚决向前推进，因为要解决动荡地区的长期问题就必须有决心和毅力。

伊拉克境内的持续暴力和不稳定是我们大家深感关切的一个问题。至关重要，要尽一切可能努力使这个动荡不安的国家实现秩序和团结。死亡人数，特别是平民的死亡人数达到了惊人水平，而结束这种屠杀还遥遥无期。对伊拉克交战方拥有任何影响力的各方都必须努力让交战方看到，它们给自己的人民造成了多么大的痛苦和苦难，而如果它们继续走向破坏性的内战，又将给它们国家带来多么严重的恐怖。

我们自己所在的巴尔干地区曾以历史的火药桶而闻名。我们经历了一个世纪激烈的族裔、宗教和意识形态冲突，这种情况一直持续到最近。然而，为了我们地区的各国人民和我们正在建设的新欧洲，我们正在迅速采取行动，甩掉这个称谓。仍然存在一些麻烦地点，但我们正本着合作与宽容的新精神，努力加以处理。

科索沃是仍需关注的一个问题。地位谈判正在进行之中，我们希望该谈判将产生一个可行的解决办法，加强整个地区的安全与稳定。目前，这似乎比较困难。打破僵局将需要进行耐心而细致的外交工作。我们不应设定人为期限，使我们达成可行的长期解决办法的目标受到损害。

我深感遗憾的是，塞浦路斯问题仍未得到解决。32年来，4万多名土耳其军队一直对三分之一塞浦路斯领土进行军事占领，其间希腊坚决支持联合国旨在实现全面解决的每一项举措。我们承诺尽一切力量争取根据有关安理会决议和欧盟的原则和价值，公正和切实可行地解决该问题。我们致力于建立一个为该岛带来和平与繁荣的两区两族联邦。我们的目标仍是不经仲裁和不设紧迫的时间表，在两族之间商定一个解决方案，随后以公民投票的方式批准该方案。我们准备全心全意地支持这些努力。

希腊的外交和安全政策是建立在《宪章》所规定原则的基础之上的，尤其是那些与和平解决争端和睦

邻关系有关的原则。这一基本框架也反映在我国持续作出努力，进一步改善与土耳其之间关系，并巩固相互了解与合作。就我们自己而言，我们正试图克服仍存在的困难，并正在继续采取主动行动以扩大和加深所有领域的合作，以便使我国与土耳其的关系形成两个国家双赢的局面。在这方面，我们希望土耳其会作出回应，以使我们两国巩固睦邻友好关系。

欧洲一体化是整个东南欧区域地平线上的光明前景，这一未来将包括该区域所有国家之间更密切的合作和互动，并最终治愈上世纪的创伤。

我们生活在一个纷乱的世界里，联合国总是应接不暇地处理着最严重的纷乱局势，以致于有时候人们似乎会感到它并没有取得太多成就。但我们不应忘记它在其短暂的历史中在世界各地已消除的冲突、减少的不幸、减轻的苦难和缓解的伤痛。

阿奇里斯曾写到，“人类离不开希望的梦想”。对世界各地的男人、妇女和儿童来说，联合国仍是最大的希望所在。

主席（以英语发言）：我现在请新加坡外交部长杨荣文先生阁下发言。

杨先生（新加坡）（以英语发言）：主席女士，我与其他国家一样祝贺你担任主席职务。我们新加坡保证将对你提供全力支持。

近来在黎巴嫩发生的战争并没有明显的胜利者。以色列成功地消除了边界对面的直接威胁，但未能消灭真主党。真主党声称取得了胜利，经受住了以色列的空袭和地面行动，即使这些空袭和行动给黎巴嫩造成了巨大损失。从双方看，受苦最大的还是无辜的人民。目前的停火是否能成为持久和平取决于许多因素，尤其是黎巴嫩军队和联合国驻黎巴嫩临时部队在黎巴嫩南部维持缓冲区的能力。但一件事是清楚的：没有联合国的最终干预，战斗将继续持续下去，并使更多的人丢掉性命。

中东目前正历经着变革的阵痛。在巴勒斯坦，除两个国家解决方案以外别无它途。然而，确定这一解

决方案的准确范围是一个颇费时间的艰难过程。任何一方都不可以使其全部要求都得到满足，任何一方都不能坚持要得到绝对安全。在黎巴嫩、伊拉克和该区域其他地方，逊尼派和什叶派之间正在形成新的平衡。这也将需要时间。在许多国家，在那些急于开展改革和那些认为间断将导致混乱和无政府状态的人之间，正在出现紧张关系。只要绝望大于希望，恐怖主义组织就能够招募到新人。中东发生的情况正影响着全世界。没有一个国家是孤立存在的，当然不能免遭恐怖主义威胁和高昂能源价格的影响。

总括性解决方案并不存在。冷战的结束标志着大国撇开小国在它们彼此之间解决问题的时代已经结束。尽管并不怎么久远，但我们今天还是感到颇为奇怪，在数万枚核导弹彼此对峙的情况下，冷战的和平竟维持了数十年。技术改变了规则。战争目前已经成为非对称性的。巡航导弹和潜艇解决不了自杀性炸弹的问题。那些操纵恐怖分子的人可能在全球金融市场上占据着从他们所造成浩劫中渔利的有利地位。

从某种意义上说，技术一方面促成了世界全球化，另一方面则将它割裂成更小的碎块。帝国已经崩溃。新的国家已经诞生。在大国中，权力正在向下转移，各地区已变得更有主见。世界已经变得更加凌乱，这对全球治理构成了挑战。自上而下改进全球治理有时候似乎是不可能完成的任务。以联合国改革为例，尽管作出了种种努力，就此发表了许多高论，成果甚为有限。

几近崩溃的多哈谈判则是自上而下实行改革举步维艰的另一个事例。当关税贸易总协定在 1948 年形成时，当时只有 23 个成员。如今，世界贸易组织拥有 149 个成员。任何国家或国家集团似乎都没有能力或不愿意带头促成一种妥协方案。我们极其希望，帕斯卡尔·兰米先生挽救多哈发展回合免遭失败的勇敢行动能够取得成功。

虽然在其他一些方面也需采取全球行动，但它们还是不足以解决问题。我们大家都担忧全球气候变化，但是，在成本和收益的分配是如此不公，而且主

要的污染者不愿意承担责任的情况下，又怎么能够形成协商一致？。我们都听到了世界卫生组织关于全球大流感的可怕警告，但我们的集体反映却是如此微弱。

虽然我们决不应该放弃我们对全球行动的希望，但我们应该现实看问题，因为在一个多极世界上实现全球协商一致至少可以说是一种挑战。各国政府必须赢得选举，因此它们更有可能回应短期的政治需要，而不是忧虑长期的全球关切事项。我们往往可以在区域一级做更多工作：在区域一级，我们的支持者更加清楚利益攸关所在，采取行动的必要性也更容易解释。《宪章》承认区域安排在协助联合国实现其目标方面所能发挥的作用。

在一个边界松散的全球化世界里，区域合作往往可以更迅速地产生效益。例如，我们只需看看三个月前重新开放中印两国之间关闭了 44 年的喜马拉雅山脉乃堆拉山口的简单行动。山口两旁的平民可立即从贸易和旅行中获益。当然，新的问题还将产生，但它们可以得到管理。

目前在世界各地，各种区域倡议迅速增多，许多倡议相互重叠。有些倡议的目标不是很高，只是为公共和私营部门领导人提供会谈和磋商的论坛。而另有一些倡议的目标则比较远大，有的是为了创建区域自由贸易区，有的是为了鼓励针对贩毒和恐怖主义等问题的共同努力。在这些区域倡议中，许多倡议具有开放性和包容性，应该予以鼓励。多余的倡议将会逐渐消亡。有些倡议可以为全球治理做出重大贡献，减轻大国的负担。联合国、世界贸易组织、世界卫生组织、国际原子能机构和联合国环境规划署等国际组织应该与它们合作，加强它们的能力，鼓励相互学习。这些倡议会在邻国之间形成一种合作习惯，并减少误解。

在亚洲，东南亚国家联盟（东盟）的作用不仅对东南亚十国有利；而且还有助于建立一个更大的合作体系。东盟成立于 39 年前的 1967 年，当时正值爆发激烈的印度支那战争。它开始是作为一个集团来推动

当时的印度尼西亚总统苏哈托所称的“区域复原力”。东盟最初的五个非共产主义国家——印度尼西亚、马来西亚、泰国、菲律宾和新加坡——决心维护我们自己之间的和平，并专注于经济发展。文莱达鲁萨兰国独立后在 1984 年加入东盟。随着冷战结束，印度支那恢复和平，东盟逐渐扩大，又接纳了更新的成员国越南、柬埔寨、老挝和缅甸，使它发展到了目前的规模：一个由十个国家组成的共同体。

1992 年，东盟各国决定分阶段建立自由贸易区。就货物贸易而言，我们已在很大程度上实现了我们的目标。就投资和服务而言，我们还有一段路程要走。但我们有大的政治意愿，要求加紧实施并使整个东盟成为一个经济空间。东盟作为一个集团已经在国际贸易中发挥重要作用，约占世界总贸易量的大约百分之六。

中国和印度作为大国再次崛起既为我们带来了机遇，也带来了挑战。东盟与这两个国家的贸易都在迅速增长。但这对我们也是一种竞争性的挑战。

当东盟领导人三年前在巴厘会晤时，他们作出了一项重大决定，那就是要在 2020 年之前建立一个东盟共同体，其三大支柱是安全、经济合作和文化合作。为了创建这个共同体，我们明年将起草《东盟宪章》，从而为我们今后的一体化提供法律依据。宪章将载入有关通过独立专家组解决争端的条款。

欧洲联盟对我们东盟是一个鼓舞。两个月前，欧洲联盟委员会接待了东盟知名人士小组的成员，并且慷慨地提出了建议并提供了帮助。尽管东盟一体化不会象欧洲联盟那样深、那样广，但我们可以从欧洲的经验中学到很多东西。

东盟要想繁荣，就必须与所有大国保持良好关系。多年来，东盟一直在推动与我们对话伙伴的良好关系，包括美国、欧洲联盟、俄罗斯、中国、日本和印度。在全球贸易强劲增长的情况下，东盟已经或正在与中国、印度、日本、韩国、澳大利亚和新西兰谈判缔结自由贸易协定，与美国和欧洲联盟谈判建立更

加密切的经济伙伴关系。我们有一个简单的战略，即让它们把自身的重大利益与我们的团结和发展联系在一起。从战略上来讲，一些最重要的海上航线穿过东盟水域。大约三分之一的全球贸易、一半的全球石油贸易和 80% 运往中国和日本的石油都要经过马六甲海峡和新加坡。

我们正通过东盟加其他国家的组合和东亚首脑会议，其中包括中国、日本、韩国、印度、澳大利亚和新西兰，在大亚洲创建一个新的和平合作发展体系。东盟还没有大到足以成为一个全球主要角色的地步，但东盟在团结亚洲并使它向世界其他地区开放方面起着重要作用。无论我们在亚洲做什么，都绝不能让美国、欧洲联盟或俄罗斯认为我们在排斥它们。

东盟是一个正在成长的组织。与世界上其他地区一样，我们面临许多问题，例如经济发展、分离运动、恐怖主义、贩毒、环境退化、海事安全、族裔和宗教分裂以及禽流感等问题。但我们东盟每个国家都认识到，如果没有东盟，解决其中的每一个问题都要困难很多，而且光靠东盟无法解决其中的任何一个问题；我们必须团结起来，与其他国家及国际组织进行合作。我们感谢它们的帮助、协作与合作。

主席女士，东盟坚决支持你和联合国。我们将和你一道改进联合国的工作，并提高它的效力。在此方面，东盟继续支持素拉杰·沙田泰先生作为下一届秘书长的候选人资格，尽管泰国最近发生了政变。虽然政变对于泰国和东盟都是一个挫折，但泰国社会有很强的复原力，能够使它迅速恢复过来。东盟将始终站在泰国人民一边。

如果世界上每个地区通过与联合国合作，都能够帮助稳定其自己的直接环境，那么全球和平的前景将会得到加强。非洲各国在不利情况下设法做到的一切给人留下了深刻印象。非洲各国就共同立场达成一致的意愿对非洲来说是绝无仅有的，对我们其他地区来说是一种鼓舞。

联合国已经倾注了全力，并且只能做到这么多。反过来，我们每一个地区都要尽到自己的职责，并与联合国及其组织进行合作，互相补充。例如，为了阻止达尔富尔的杀戮行为，我们需要联合国与非洲国家之间进行密切合作。

只要有可能，区域组织应该得到加强。联合国和其他国际组织可以起到促进作用，可以提供资源和建议、制定标准和确定基准。即使是在工作似乎最难做的中东，地区合作也能够为和平与发展创造更好的环境。例如，如果没有伊拉克邻国的善意，伊拉克的重建工作就会困难得多，甚至不可能。

东盟人口超过五亿，占世界人口的 8%。我们在全球国内生产总值中所占的比例要低得多，只有 2%。但在我们微薄的力量范围之内，我们东盟将会尽到自己的职责，继续为联合国的有益工作做出贡献，使这个世界变得更加美好，而不是增加其难题。

主席（以英语发言）：我现在请菲律宾外交部长阿尔韦托·盖特麦丹·罗穆洛先生阁下发言。

罗穆洛先生（菲律宾）（以英语发言）：主席女士，我非常高兴地向你表示我国政府、人民和我本人的祝贺，祝贺你当之无愧地当选为本届大会主席。我国代表团愿意全力配合你的工作，不仅作为你领导下的主席团中的一员，而且还作为巴林的一个亲密朋友。你的前任扬·埃利亚松先生给联合国留下了不可磨灭的印记。在他的领导下，我们执行了一揽子改革方案的很大一部分，这些改革是在最大的一次世界领导人聚会时授权的，载于 2005 年世界首脑会议成果文件（第 60/1 号决议）。

去年，我们各国领导人聚集在一起，纪念联合国成立 60 周年。这次会议给我们所有人带来了和平、增长、进步和各国人民权利至上的新希望。即使面对恐怖主义和核武器扩散不断对人类和平与安全造成的威胁，即使面对极端贫穷和金融动荡，即使面对极端不宽容和误解，当然，我们还面对世界迅速发生的变化，但这些希望仍然没有消失。

希望之所以继续存在是因为构成我们《宪章》根本的合作与共同体精神仍然存在。合作仍然是达成我们《宪章》所确定目标的关键。按照 20 世纪一位哲学家的话来说就是，合作是人类救赎的唯一手段。

正是本着这一精神，菲律宾欢迎并支持中东事务四方继续开展工作以及它在本周关于推动公正和全面和平取得进展的呼吁。我们坚决支持和平路线图，并寄希望于实现两个民主国家——以色列和巴勒斯坦在和平与安全中毗邻共存的构想。

我们与东南亚国家联盟（东盟）其他成员国一道，深切关注中东局势每况愈下，暴力升级，尤其是在黎巴嫩过度使用和滥用暴力的情况。目前在黎巴嫩开展的联合国维和行动令我们恢复了对和平的希望，为联合国提供了一次显示其作用及其在世界舞台上的影响的极好机遇。

我们在菲律宾寻求和平的努力，由于伊斯兰会议组织主要成员和国际社会其他成员的支持与合作，正在取得长足进展。

我国自身的经验令人信服地证明了集体行动在打击恐怖主义方面的效果。我们与邻国和其他国家密切合作，铲除我国的恐怖主义分子。最近通过的联合国《全球反恐战略》（第 60/288 号决议）有助于进一步沉重打击恐怖主义分子。我赞扬西班牙和新加坡常驻代表成功地指导了关于该战略的谈判。

该战略的要点之一是我国极为关注的一项倡议：促进不同信仰间对话与合作。按照这一倡议，菲律宾组织和主持了昨天在联合国举行的两次重大会议：不同信仰间对话与合作以促进和平第一次部长级会议和不同信仰间合作促进和平高级别会议。不同信仰间合作促进和平三方论坛是各国政府、联合国各机构和经联合国认可的宗教非政府组织的一次运动。作为该论坛的创始者和现任主席，菲律宾将发起举行另一次高级别三方会议，侧重于讨论小武器和轻武器问题。

此外，菲律宾上个星期在不结盟运动首脑会议上宣布，我们将在菲律宾南部的达沃市组织和举办一次

关于不同信仰间对话与合作促进和平的部长级特别会议。与此同时，我赞扬西班牙和土耳其就不同文明联盟提出的新倡议。我相信，该倡议将以一种相互包容的方式，补充和加强菲律宾关于不同信仰间对话与合作促进和平的倡议。

我们只剩下九年的时间来实现我们的领导人确定的到 2015 年将贫穷减少一半的千年发展目标。如果找不到有效机制来调动资源，该目标将始终只是一个愿望而已。正是在此情况下，去年菲律宾发起了关于千年发展目标项目中债换权益的倡议。我感谢 77 国集团和中国的支持。该倡议并不要求取消债务、延期偿还债务或减少债务。它只是要求从不符合《重债穷国债务倡议》资格的中低收入发展中国家债务偿付额中拨出一部分，用作基础设施、教育、就业和卫生等领域千年发展目标项目中的债主权益。

能源安全领域中的多边合作日趋重要。必须开发替代能源。我国代表团建议秘书长指派一个知名人士小组探讨这一问题。该小组的产出应当成为本届会议结束前一次高级别对话的主题。

大会第六十届会议的历史性成就之一是决定设立中央应急基金，以迅速向受自然灾害袭击的国家提供救济和援助。就其每年遭受地震和热带气旋灾害的人数而言，菲律宾在全球名列第三。因此，菲律宾呼吁所有国家支持该基金。我们还呼吁加强合作，以针对自然灾害作出有效反应。

国际移徙与发展是上个星期高级别对话的主题。这是我的十分关心的一个问题。菲律宾大约有十分之一的人口生活在海外。我国是最大的海员提供国，而且几乎在世界各地都可以看到我们的陆上劳工。

有鉴于此，菲律宾与其他各方一道，呼吁作为高级别对话的结果，建立全球移徙与发展问题非正式论坛，以便国际社会能够继续就与移徙有关的重要问题进行对话。该论坛暂时处于联合国系统之外。我国代表团吁请会员国加入《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》，以显示和重申人权的普适性。

对我们国家和人民来说，人权以及个人生命的神圣性具有最高价值。就我国政府而言，保护人的生命是一项神圣承诺。上个星期，菲律宾签署了《公民及政治权利国际公约第二项任择议定书》，重申了这一承诺。

我们的《宪法》以强烈措辞反对死刑。三个月之前，阿罗约总统进一步落实了这项宪法规定，她签署了第 9346 号共和国法令，使之成为法律，从我们的法典中废除了死刑。

《宪法》规定我们有义务保护胎儿的生命，这就是我们赋予生命的价值。菲律宾政府经签署《第二项任择议定书》，再度强调了它决心坚持不懈地加强对人权的保护。

即将离任的秘书长科菲·安南坚持不懈地献身于为联合国服务，我要借此机会表示菲律宾和东盟对他的深切感谢。他留下了一个更具热情和活力的组织，以及改革的成果，包括人权理事会和建设和平委员会等等迫切需要的新机构，并促使联合国及其会员国通过制订《千年发展目标》重新明确承诺改变贫弱者的艰难处境。

菲律宾尤其赞赏科菲·安南秘书长在我们最近于 2004-2005 两年期担任安全理事会成员期间给予的支持与合作，以及他坚定支持菲律宾的不同信仰间对话倡议的坚定支持。

在两次世界大战前，主张建立一个全球组织的伍德罗·威尔逊先生以与今天依然相关的措施，为权力下了定义。他说：“权力存在于个人将自己的意愿与他人的目的相联系，以理智及合作的才能进行领导的能力”。《联合国宪章》的起草者和现在的各种挑战，都向我们说明了这个道理。现在我们必须作为国家和人民，在我们自己身上找到这种合作的才能。

主席（以英语发言）：我请布基纳法索外交部长优素福·韦德拉奥果先生阁下发言。

韦德拉奥果先生（布基纳法索）（以法语发言）：主席女士，布基纳法索高兴地看到你主持大会第六十

一届会议。请你放心，我国代表团将与你通力合作，并将不遗余力地协助你成功地完成你崇高的使命。我还要表示，我们感谢瑞典外交大臣扬·埃利亚松先生成功地指导了大会第六十届会议的工作。

本届会议是在世界一些地区的和平与安全的基础严重受损的时候召开的。尽管近来作出了消除非洲紧张局势的努力，但紧张地区依然存在。苏丹、索马里和科特迪瓦等国就是如此。庆幸的是，若干国家已停止战斗，从而为取得进展和实现发展提供了真正的机会。

在利比里亚、塞拉利昂、几内亚比绍和布隆迪，民主和建立法治现已成为现实。这证明没有任何东西——绝对没有任何东西——能够取代人民充分参与包容性强和富有建设性的对话的政治意愿。我们十分希望，正在刚果民主共和国开展的民主进程将成功地完成。同样，我们欢迎在多哥人政治对话中取得的进展。布莱斯·孔波雷总统有幸以调解人身份一直关注这一进程，因此他能充分意识到多哥政治领导人的坚定决心有多大。这就是为什么我们重申他向多哥的伙伴发出的呼吁：为振兴多哥经济提供必要的支助。

科特迪瓦境内的危机正处于决定性的转折点。我们深信，有各方坚定和真正的承诺，并在国际社会的支持下，就能很快找到持久的解决办法。

在中东，我们近几个月来看到暴力行为令人不安地升级。由于大家都充分认识到这场冲突的起因，在此无需详述。布基那法索欢迎通过了安全理事会第1701（2006）号决议，并部署了扩大的联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队），同时极力希望将在各级继续并加紧谈判，以实现该地区全面和持久和平，因为这种和平将恢复黎巴嫩的主权，使巴勒斯坦人民获得自由，以及确保以色列的安全。

自由和公平的国际贸易问题仍摆在桌面上。多哈发展会合的瘫痪证明了这一点，并向我们表明必须找到最佳办法，确保严格遵守世界贸易组织规定的多边贸易制度规则。布基那法索充分支持非洲棉花生产者

的利益，因此对我国而言，这种要求比以往任何时候都更为迫切。世界的可持续发展、减贫和消除饥饿和不稳定的局面，依然是必须应对的挑战。

我们欢迎已经为减免债务和建立创新筹资机制所做的工作，但最重要的是，国际社会必须努力建立真正的南北伙伴关系，以此保障公正处理世界所有区域和国家都关切的问题。几天前举行的《布鲁塞尔支援最不发达国家行动纲领》执行情况中期审查及其结论表明，我们正在朝正确的方向前进。

近年来国际移徙规模宏大，而且数以千计的青年人冒着生命危险，经历着每天都发生的悲惨遭遇，这是迅速全球化带来的新挑战。为处理这一问题，原籍国、过境国和目的地国都必须找到更具创造性的解决办法，处理其种种起因，因为无论是障碍物、边界、禁令或强迫遣返，都不是适当的、更不是可持续的对策。因此，我们欢迎2006年7月10日和11日在拉巴特举行的欧洲-非洲移徙与发展问题会议的成果，欢迎非洲联盟为制订非洲移徙问题共同政策而采取的举措，并欢迎最近在本届会议空隙期间在纽约举行的国际移徙与发展问题高级别对话的结论。

每桶石油的价格上涨到空前水平并因此造成了能源危机，使我们这些国家深受其害。诸如布基那法索等不出口石油的非洲国家将要很久才能恢复。这场危机意味着，我们不仅需要找到创新形式的国际团结，还必须找到矿物燃料的替代品。铭记这种现实，布基那法索决定其优先事项之一，是从棉花等农作物废料中研制沼气。

一段时间以来，核能源问题一直是我们多数会议的议程项目。布基那法索重申强烈谴责一般的军备竞赛尤其是扩散核武器。

我们现在必须充分发挥《不扩散核武器条约》的效力。然而，我们在这样做的时候绝不能损害各国为和平目的发展、生产和使用核能的权利。

为了民主和正义，我们大家都力求建立一个新的联合国，一个现代化施政和高效率管理国际事务的象

征。这就是为什么我们保证确保对本组织及其工作方法进行深刻的改革。非洲特别致力于这项事业，因为我们相信，这是纠正泛滥数十年的不公正现象的唯一方法。

随着建设和平委员会和中央应急基金的创立、人权委员会改为人权理事会，以及《全球反恐战略》的通过，变革开始了。我们大家现在必须共同努力，确保多边主义和普遍主义战胜单边主义。为此目的，我们需要一个向寻求和平与正义的各国人民开放的强大和民主的联合国。

本组织内部这种开放和普遍主义的精神必须成为一场真正和不可逆转的民主运动的组成部分。这就是为什么我们必须公正对待 2 300 万台湾人民，他们的唯一愿望始终是要在我们建设更美好世界的共同努力中发挥积极作用。

在这方面，布基纳法索非常高兴地欢迎黑山成为联合国第 192 个会员国。

我现在谨代表我国布基纳法索向秘书长科菲·安南表示特别的敬意，过去 10 年来，他以其承诺、技巧、无私精神和前所未有的效率，为本组织带来了新的动力，并为我们数十年来梦寐以求的新的联合国的创始原则注入新的活力。在他准备翻过他一生中这一重要篇章时，我们祝他今后的活动一切顺利。

我们各国人民的愿望是巨大的。正如我们必须尽力优化全球施政一样，我们也必须努力加强地方施政、民主和自由。这是我们能够实现这些合法愿望并把一个和谐的和平世界留给后代的唯一途径。

主席（以英语发言）：我现在请哈萨克斯坦外交部长卡西姆卓马特·托卡耶夫先生阁下发言。

托卡耶夫先生（哈萨克斯坦）（以英语发言）：主席女士，首先，我谨祝贺你当选担任你的崇高职务，并表示相信，在你干练的指导下，大会第六十一届会议将取得成功和丰硕的成果。

去年的世界首脑会议重申了联合国作为一个不可或缺的普遍论坛就当今的紧迫问题采取重要行动的作用。首脑会议关于进行联合国历史上最大规模的改革的决定就是很好的例子。我们现在能够对该领域中的工作进行初步的评估。不幸的是，其结果好坏参半。

另一方面，已经作出了关于在联合国系统内设立两个新的选举产生的机构——建设和平委员会和人权理事会——的有益决定。设立这两个机构的功劳要归于所有代表团作出的紧张努力，致使能够通过谈判达成妥协。另一方面，在改革大会和安全理事会的工作的问题上缺乏任何进展，严重阻碍了本组织的机构改革。我们认为，该进程的进一步拖延可能对联合国在国际稳定、安全与发展领域中的努力产生负面影响。

就哈萨克斯坦代表团而言，本届大会在某种意义上说是一届周年纪念大会。我们是第 15 次参加本论坛的工作。我国一方面不断在国际舞台上促进其国家利益，一方面坚定地致力于《联合国宪章》的宗旨和原则。

在亚洲建立一个被称作亚洲相互协作与建立信任措施会议（亚洲信任会议）的加强区域安全与稳定的合作机制，是哈萨克斯坦于 1992 年在本讲坛上提出的最初倡议之一。我们可以放心地宣称，该倡议已证明其可行性，并在目前时刻已成为国际关系中的一个重要因素，其证明就是今年 6 月在哈萨克斯坦举行的亚洲信任会议第二次首脑会议的成果。亚洲信任会议通过的文件，诸如《建立信任措施目录》和《关于成立亚洲信任会议秘书处的协定》，为亚洲的区域合作和多边对话创造了有利的条件。

哈萨克斯坦一贯呼吁加强不扩散核武器制度。这一立场根植于我国人民遭受的痛苦，他们仍在遭受整整 15 年前努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫总统下令关闭的塞米巴拉金斯克核试验场的核爆炸的负面影响。这一立场因我国自愿放弃曾经是世界上第四大核武库的历史性决定而更加坚定。

我们要使这一步骤成为全球安全制度目前面临的大规模危机中的一个值得赞扬的榜样。令人遗憾的是，《不扩散核武器条约》（《不扩散条约》）缔约国上次审查会议和联合国裁军审议委员会未能取得任何结果，这仍然是国际社会面临的一项重大挑战。

现在要为克服这场危机作出协调努力。为此目的开展的进程已经有了良好的开端。9月8日在塞米巴拉金斯克签署的《中亚无核武器区条约》表明了中亚五国：哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、塔吉克斯坦、土库曼斯坦和乌兹别克斯坦的政治意愿。该里程碑文书的签署可以成为加强《不扩散条约》进程的催化剂。我们认为，如果全体会员国遵守其在核裁军以及大规模毁灭性武器的纵向和横向扩散方面的义务，就能够在这一领域中取得具体的进展。中亚国家准备就该《条约》的生效问题同安全理事会常任理事国继续进行协商。

我们认为，有关国家应当严格遵守它们关于暂停核试验爆炸的承诺，并确保《全面禁止核试验条约》生效。所有和平的核方案都应在国际原子能机构的控制下以透明方式执行。

危机不仅扩大到战略武器，而且还扩大到常规武器，这令人严重关切。遗憾的是，会员国迄今还没有制定执行这一领域的《行动纲领》的共同方法。我们必须加紧努力，加强国家出口管制机制。我完全严格遵照2004年通过的安全理事会决议的规定，首先提及双重用途材料和技术以及导弹和大规模毁灭性武器的运载工具。

大规模毁灭性武器有可能落入恐怖分子手中，这一问题令人严重关切。为了防止出现这种情况，我们必须促使联合国各会员国加入《制止核恐怖主义行为国际公约》。

在我们所生活的世界，国家之间的紧张关系和武装冲突仍然是日常生活非常重要的组成部分。黎巴嫩危机再次突出了有效利用联合国的能力维护国际和平与安全的必要性。自冲突爆发的头几天以来，哈萨

克斯坦一直呼吁加强安全理事会在解决这场危机方面的作用。

在冲突区部署加强的联合国维持和平人员特遣队是解决了这场大规模冲突的惟一可行办法。遗憾的是，缺乏防止武装冲突爆发和蔓延的有效机制仍然是一个严重问题。我们认为，在中亚建立联合国预防性外交和冲突预防中心仍然是一项相关的主张。这个中心的工作重点将是在考虑到本地区各国的国家利益和安全因素的情况下，为它们提供咨询和专门知识。

至关重要的是要确定安全理事会有关黎巴嫩问题的决议延迟通过如何与联合国改革进程取得一致。联合国体制效率低下，以及各会员国之间缺乏广泛谅解，影响到全球和区域的稳定与安全。

哈萨克斯坦决定竞选经济及社会理事会的席位。我们对支持我国提名的会员国表示感谢。如果当选，我国将积极参与有关联合国这一重要机关的所有实质性议程项目的工作。

我站在这个高高的讲坛上，感到必须对国际恐怖主义的抬头表示严重关切。伊拉克和土耳其最近发生的爆炸事件和半途夭折的伦敦恐怖阴谋表明，这种全球威胁显然在不断增大。如果整个国际社会不加强努力，加速执行相关反恐怖主义公约和安全理事会决议，就不可能消除这种威胁。我们必须在联合国加强各会员国之间的合作。及早缔结全面的反恐怖主义公约已经提到我们的日程上。

由于阿富汗毒品从亚洲运送到欧洲的非法路线经由哈萨克斯坦领土，哈萨克斯坦竭尽全力消除这种威胁，但显而易见，世界上没有哪个国家能够独自有效地消除这种威胁。我们只有共同努力，并调动联合国及其各专门机构的资源，才能有效打击贩毒活动。正是出于这个原因，哈萨克斯坦才支持联合国在该国设立一个中亚区域信息和协调中心以打击非法毒品贩运的倡议。

我们对大会国际移徙和发展问题高级别对话取得的成果表示满意，认为这些讨论有助于为有关各方

就此问题定期进行对话奠定了基础。作为目的地国、过境国和原籍国，哈萨克斯坦愿意积极参加寻求解决非法移徙、劳工移徙和保护移徙者权利等问题的努力。

我们认为，发展问题仍然应当是国际社会关注的焦点。在 2015 年临近时，及时、有效地实现《千年发展目标》将变得越来越重要。哈萨克斯坦支持在历次重大国际会议和联合国首脑会议上就发展问题作出的各项决定，并呼吁及时、有效地执行这些决定。

哈萨克斯坦作为最大的内陆国家，敦促国际社会——首先是发达国家——尽全力满足最不发达和发展中内陆国家的需要。

哈萨克斯坦自独立以来实行的体制改革彻底改变了国家的面貌。今天，它是世界上最具活力的国家之一，并且已为促进进一步发展制订了雄心勃勃的目标。我国过去五年来的国内生产总值平均增长率为 10%。世界银行已将哈萨克斯坦列为前 20 个最吸引投资的经济体之一。政府致力于确保哈萨克斯坦加入最具竞争力的经济体行列。为了实现这一目标，我们制订了创新的工业经济发展方案，并通过专项国家基金为有关项目提供资金。所有基本发展机构都已设立。有关哈萨克斯坦加入世界贸易组织的谈判已进入最后阶段。目前正在实施许多方案，以利用我国的运输和中转能力；以及正在实施大型项目，以便将我国的交通运输基础设施纳入欧亚交通运输体系。

哈萨克斯坦重申它对《千年发展目标》的承诺。在 2005 年世界首脑会议前夕公布的联合国发展方案报告表明我国在此领域取得了长足进展。

作为能源资源的主要出口国，哈萨克斯坦将继续奉行确保经由多条路线向世界市场供应能源的政策。随着经济的不断增长，政府不断增加社会支出，主要是保健、教育、就业和其他领域的支出。我国的努力使世界银行将哈萨克斯坦列为经济增长活跃的成功国家。

我们十分重视在国内促进民主、建设民间社会和增进族裔间和信仰间和谐的工作。我们取得的成就是显著的。我国有 100 多个族裔群体，并且实际上是所有宗教的所在地，因此是宽容、和解和稳定的典范。

并非偶然的是，哈萨克斯坦是世界领导人和各传统宗教领袖论坛的东道国。第二次大会刚刚在阿斯塔纳结束其审议工作，宗教领袖在会上通过一项宣言，呼吁进行各宗教间积极对话。我们不允许将宗教分歧当作仇恨和冲突的工具，我们必须将人类从全球宗教和文化冲突中拯救出来。这次大会是哈萨克斯坦对全球宗教间对话的贡献。

哈萨克斯坦奉行不偏不倚的外交政策。这种政策建立在我国长期国家利益基础上，旨在与邻国和全世界所有有关国家发展友好关系。

我国作为独立国家联合体现任主席，拟订了一项改革该组织的计划，以增强其能力。哈萨克斯坦一直在上海合作组织和欧亚经济共同体内非常积极地工作，并支持集体安全条约组织。

哈萨克斯坦在许多领域领先于其他后苏联国家，一贯承担执行各项国际倡议的责任，无论是决定关闭塞米巴拉金斯克核试验场，自愿放弃核武器，还是主动召集亚洲区域安全论坛，举办世界和传统宗教领袖大会，主办第一次全球过境运输合作问题会议，以及主办安全理事会反恐怖主义委员会特别会议。2007 年，哈萨克斯坦将主办亚洲及太平洋经济社会委员会第六十三届会议。

我们感谢支持哈萨克斯坦的 2009 年欧洲安全合作组织主席候选国资格的所有国家。哈萨克斯坦将继续积极参与关于全球议程上所有关键项目的讨论。

最后，我想引用我国说的一句俗语：“往日不可追，来日犹可待。”一年前，在世界首脑会议上，我们同意采取行动，对联合国进行改革。我们不应忘记，全人类将拥有更美好未来的希望寄托于联合国这个不可或缺的组织。采取具体和有效的行动，以提高本组织声望的时候到了。

主席（以英语发言）：我请乍得外交和非洲一体化部长艾哈迈德·阿拉-米先生阁下发言。

阿拉-米先生（乍得）（以法语发言）：主席女士，首先，我代表我国代表团并以我个人的名义，衷心祝贺你令人瞩目地当选为大会第六十一届会议主席。我们相信，以你的品质、才能和经验，你将令人满意地领导我们开展工作。我们还祝贺你的前任扬·埃利亚松先生和他的团队，他们的奉献精神和热情使我们得以完成大量工作，这些工作得到所有人赞赏，并且是在特别困难的国际环境下进行的。

此外，我们还要向本组织秘书长科菲·安南先生阁下，表示受之无愧的赞扬，他在促进实现我们的理想方面所发挥的极其重要的作用，将载入本组织的史册。

我们在大会上不断地谴责一切形式的暴力和不容忍，特别是其当代最明显的最可怕的表现——恐怖主义。我们承诺尊重《联合国宪章》，而建立联合国正是为了使子孙后代免遭战祸和维护国际和平与安全。

我们的责任要求我们共同努力，消除威胁人类的重大灾祸。关于打击恐怖主义，我重申，我国已签署和批准多数有关这一灾祸的国际文书，并正在与不同国家和联合国有关机构合作，以便继续进行这场斗争。此外，除恐怖主义外，在过去一年中，在许多年轻国家出现了令人不安的局势。这些国家是在全世界发生的战争和严重武装冲突的受害者，而这些战争和武装冲突造成不稳定，并且阻碍这些国家为建立民主体制和促进人民的社会经济进步所做的努力。

就我国而言，尽管有人企图破坏稳定和以违反宪法的方式夺取权力——我国继续遇到这些问题——我们还是举行了 2006 年 5 月 3 日的自由和透明的总统选举。此次选举中，乍得人民再次表示了对伊德里斯·代比·伊特诺总统阁下的信任。随后，2006 年 7 月 28 日至 8 月 2 日，在恩贾梅纳举行了一次政治对话。在 78 个合法的政党中，有 54 个参加了这个重要

论坛。无疑，论坛的结论将为我国巩固法治和加强民主进程奠定基础。

如果我国继续遭受达尔富尔危机带来的有害后果，那么认为我国将毫不困难地享有巩固民主法治所需的必要稳定将是一种幻想。我们刚刚实现与苏丹的关系正常化。以前我们被迫与苏丹断绝外交关系，因为达尔富尔涉及密谋颠覆我们的国家。我们希望与过去一样，恢复与这个兄弟国家的友谊和睦邻关系。

然而，我们仍然关切达尔富尔危机，这场危机不仅威胁我国的安全，而且还威胁整个次区域的安全。达尔富尔冲突自 2003 年开始以来给乍得和乍得人民造成巨大伤害，包括缺乏安全、经济损失及环境破坏。金戈威德侵入乍得领土，将达尔富尔的战火烧到了乍得东部，造成 50 000 多乍得人流离失所，数百人死亡，数千头牲畜被掠夺等等。

在国际社会干预之前，乍得是第一个接纳和帮助来自达尔富尔的逾 30 万难民的国家。除这些难民外，我们接纳了越来越多的中非难民。中非是仅次于乍得的达尔富尔危机的第二大受害国，如果我们不小心应对，这场危机有可能蔓延到整个中部非洲次区域。

在这方面，我们欢迎将非洲联盟驻达尔富尔特派团延长到 2006 年 12 月底。这总比什么都没有好。尽管如此，面对苏丹政府和非洲联盟在制止危机方面遇到的困难，我们重申我们众所周知的、非新近有的立场。联合国必须按照安全理事会第 1706（2006）号决议，从非洲联盟手中接管过来。我们这么说，是出于与苏丹兄弟的友谊，同时也尊重他们的主权。绝不能将我国的立场解释为敌视兄弟的苏丹国家政府。我们的立场与有些人所称的针对苏丹的国际阴谋没有任何关系。它依据的只是常识，目的是向战争的无辜受害者提供援助。此外，达尔富尔恢复和平，对乍得的好处多于任何其他国家，因为这样一来，成千上万滞留在我国领土上的苏丹难民就能返回他们国家，从而使作为东道主的乍得人民可以不再作出牺牲了。

此外，我们感到，确保难民营的安全非常困难。那些难民营是开放式的，并且距离边境不远，所以被一些苏丹叛乱分子当作安全避难所、补给站和招募地。正是出于这一原因，我们曾希望将派遣国际部队到该国东部地区，帮助我们维持难民营的治安和保障它们的中立，并确保共同边界的安全和防止达尔富尔危机蔓延。

在这一迅速全球化——许多人曾认为全球化将是包容性的和有益的——时代，贫富国家之间的差距在不断扩大。尽管我们各国作出了努力，但在全球化进程内以实现和谐和可持续发展为目标的经济一体化似乎仍很遥远，而当前的市场经济规则和条例损害我们的经济竞争力。在我们不断缺乏收入，债务负担沉重以及面对艾滋病毒/艾滋病和疟疾灾祸的情况下，我们这些处境艰难的国家又怎能实现千年发展目标呢？

继我国修订关于石油收入的第 001 号法之后，我国与世界银行发生了分歧。因此，我们对我们与世行之间富于成果的对话感到高兴，通过对话，我们已达成相互可以接受的妥协，并恢复了我们与该重要机构的合作。

同样，关于保护我们的利益以便我国人民能够受益于我国的自然资源的问题，应该向国际社会指出，我们与活跃于我国的石油联合会的两个成员的关系近来出现恶化，因为它们拒绝向乍得当局缴纳利润税。此外，我们已经表示，乍得人民感到愤怒的是，在与开采他们的石油资源有关的收费中，他们只能得到 12.5% 的惠益。我们愤然指出，在销售我国石油的三年中，我们只得到了 5.88 亿美元，而石油公司却聚敛了 50 亿美元。我们要求得到公道。事实上，我们要求行使正当权利，直接参与我国资源的生产和销售。如果不能，我国的主权就将受到践踏，我国的减贫目标就将化为泡影，我们实现经济和社会进步的梦想就将仍是幻想。

除了我国自己的问题，我们还关切非洲大陆其他地区和世界其他地区的冲突局势。我们欢迎在非洲联

盟和联合国内为寻求持久解决办法而作出的努力，我们表示随时准备尽我们的最大所能提供援助。

例如，我们认为，尽管遇到了一些次要问题，但科特迪瓦的民族和解进程已经走上正轨。我们注意到，非洲联盟和联合国正在这方面发挥重大作用。科特迪瓦所有的政治利益相关者都必须承认科特迪瓦人民正处于水深火热之中，并认识到国际社会成员的耐心是有限度的。他们必须作出坚定的努力，结束冲突，结束这场已对该次区域的稳定造成严重后果的冲突。

在包括巴勒斯坦在内的中东，我们对近来发生在黎巴嫩南部、使该国基础设施遭到大规模破坏并造成平民死亡的事件感到震惊和愤怒。我们希望安全理事会第 1701 (2006) 号决议的规定得到尊重，以期取得积极结果。

我们还继续关切巴勒斯坦领土上特别是加沙地带和西岸局势的持续恶化。我们呼吁国际社会更全面地参与解决以巴冲突，这一冲突长期以来一直是该地区不稳定的根源。

杀伤人员地雷和未爆弹药是武装冲突的遗留物，我国仍在为武装冲突和发生在其领土上的其他战争付出高昂代价。作为《渥太华公约》缔约国，我国正与各友好国家、国际组织和非政府组织合作销毁它们——我也要借此机会感谢那些国家和组织的不断支助。我请那些友好国家和机构继续提供援助，以加强消除这些致命装置的方案。

本组织的结构既不公平也不民主。在这方面，我国继续赞同非洲关于改组联合国包括扩大安全理事会的立场，以确保世界所有区域享有公平代表权。过去一年中进行的改革，特别是在执行 2005 年首脑会议建议和决定的框架内实行的改革，得到了我国的坚定支持，我国感兴趣地期待着目前正在进行中的各种协商的结果。

主席（以英语发言）：我请罗马尼亚外交部长米哈伊-勒兹万·温古雷亚努先生阁下发言。

温古雷亚努先生（罗马尼亚）（以英语发言）：主席女士，我非常高兴地祝贺你当选为大会主席。罗马尼亚代表团期待着主席以高超的外交技巧领导这一世界组织，同时也使我们对提高最高领导层男女人数平衡的前景更有信心。我还要对大会第六十届会议主席扬·埃利亚松大使的杰出成就和他致力于联合国改革表示赞扬。

罗马尼亚赞同芬兰总统代表欧洲联盟所作的发言，也完全赞同发言中所表达的观点。此外，我想坦诚地讲一讲我国对一个有力和有效的联合国的强烈和积极兴趣。

让我毫不自夸地说，我们竭尽全力说到做到。罗马尼亚不得不弥补失去的 16 年时间——几十年的思想流行病，经济管理不善，缺乏对人权的尊重以及缺乏民主。我代表我国政府感谢联合国在我们的过渡时期中为我们提供了很有帮助的多方面持续支持，包括联合国在罗马尼亚的国家工作队所做的宝贵工作。

我们取得了巨大进展，所以现在能够加入欧洲联盟。该联盟深深地根植于自由、民主、尊重人权和基本自由以及法治等原则。确实，我们作出了很大的努力，同时我们也始终有非常好的朋友帮助我们取得成功。因此，我自豪地说，联合国过去是，现在仍然是我们最好的朋友。

让我引述秘书长最近说的一段话：

“我们在促进这个议程方面的成功，将在很大程度上取决于建立变革联盟，这种联盟包括政府代表、民间社会、私营部门、慈善基金会、学术机构以及能够作出贡献的其他各方。我知道，罗马尼亚坚定地致力于走这条伙伴关系之路，并在它争取正式加入欧洲联盟的过程中积极努力与联合国及其在整个欧洲的邻国建立建设性的联系。”

我们真正致力于实现有效的多边主义，并致力于更好地管理全球化进程所带来的迅速和多方面的变化。秘书长的这段话比我更好地概括表达了这种承

诺。这就是为什么罗马尼亚理解，并希望积极参与目前根据《千年首脑会议成果》中规定的、我们共同接受的指导准则进行的改革进程。

就机构改革而言，我们采取了一些重要步骤。我们同意改变人权委员会，因为该机构已经完成了它的历史使命。我们创建了一个新的人权理事会，以帮助联合国重新开始实施自从《世界人权宣言》诞生以来所通过的相当可观的多种国际人权文书。但是，让我们不要自满。如果我们不以人们所期望的内容来充实这个新框架，我们进行改革的意图将继续得不到实现。

人权理事会应不遗余力地做它必须做的事情：在各大洲所有国家政府的日常工作中和法律体系中坚持这样一项优先目标：确保人权得到广泛和深刻的了解和遵守。我们不应把国际社会所承担的监测人权法执行情况的首要责任看作是对我们各国政府的不友好姿态，无论这种监测的方式是进行普遍的同侪审查，还是通过人权理事会的特别程序所进行的专家工作。

我们十分荣幸作为第一个人权理事会的成员，有这个难得的机会为联合国人权机构的改革作出贡献。我们已经提出了一些旨在改进新的理事会的工作和维护其权威的建议。我们需要作出更大的努力，以根据《宪章》的意愿使人权成为联合国的一个基本支柱，与安全和发展享有同等地位。

建设和平委员会也有类似的需要。联合国的历史中有这样一个持续存在的趋势：设立新机构以处理新问题。如果这些机构有明确的任务和充分的资源来满足人们的期望，这样做就会是有益的。但是，如果我们所做的一切仅仅是产生更多的会议和文件，而不产生任何结果，这样做也会是有害的。建设和平委员会是一个不平凡的机构并且是法律上的一种创新做法。让我们为这个新框架注入新思想和资源，而不是旧习惯。

自 1993 年以来，作出了相当大的努力以改革安全理事会。罗马尼亚准备开始有意义地，务实地审议

对在保持安全理事会的效力和可信性的同时增加其成员数目问题。我们意识到进一步扩大安理会所固有的困难。最近的辩论表明，在某种程度上，对联合国系统最有影响力的机构进行改革应能使所有会员国受益。一个明显的例子是东欧集团。该集团预期在这个问题进行的谈判的最终结果中得到自己的公平份额。

振兴大会问题也摆在我们的议程上。为扩大安全理事会所作的大量努力不应使人们忽视对联合国最有代表性的机构即大会进行真正改革的必要性。有很多办法可以在现有结构内，并利用可得到的时间和资金方面的资源做远比现在更多的事情。我们可以进行一些简单的改革。我们可以决定精简议程，将其限于必不可少的和有现实意义的问题，避免每年重复那些并不真正增加任何价值的案文，把少说空话和多做实事当作我们各项决定的主旋律。

大会在支持各国的民主化进程方面也可以起更大的作用。我们知道，《宪章》起草人在采用民主观点方面是缩手缩脚的。在冷战时期，民主概念在联合国中只具有空洞的象征意义。然而，时代已经好转。我真心地认为，联合国已经在这方面取得了很大进展，如果不是惊人的进展。

我国对积极参加了其根本任务是促进民主的两个国际运动感到自豪：新的民主政体或恢复民主的政体进程和民主政体共同体。我们在这两个运动的范围内始终不渝地采取了行动。自 2000 年以来，人权委员会和大会通过了罗马尼亚发起的关于民主建设的不同方面问题的一系列五项决议。

联合国没有理由将放慢这个进程的速度。相反，我们借此机会鼓励将在卡塔尔举行的第六次新的民主政体或恢复民主的政体国际会议和即将在马里举行的第三次民主政体共同体部长级会议大胆地采取更进一步的行动。我们现在应该通过一个全球民主宣言、一个民主行为守则、乃至一项关于民主权利的国际公约。尽管有各种困难和暂时的挫折，民主制度是行之有效的。

让我补充说，如果我们对我们的义务有任何怀疑，我们应问我们各国，它们是希望能在一个多党制度中有选择权，充分利用公平的选举？还是希望不参与选举或不得以暴力方式就职？它们是希望受谋私利的独裁者的统治？还是希望受为被统治者谋利益的政府的管理？我们大家都会认为，这些问题的答案是显而易见的。

在我们有关改革问题的审议中，出现的一个问题是如何进行体制改革，使《宪章》与我们时代的各种新挑战更加一致。尽管我们出于可以理解的原因不愿意重新翻开这本圣书。但在这方面实际上是大有可为的。同时，我们可以充分地最大限度利用现有法律框架。

我们认为，《宪章》第八章为在联合国与各区域组织之间进行更多的和更有效率的合作提供了一个充分的框架。我国罗马尼亚在它担任安全理事会非常任理事国期间发起了就这个专题进行的颇有成果的辩论，导致通过第 1631 (2005) 号决议。我们欢迎秘书长题为“建立一种区域-全球伙伴关系：挑战和机会”的报告。该报告是对阐明根据各区域组织的竞争性优势可能进行的分工的非常宝贵的贡献。因此，我支持秘书长提出的建议。这些建议旨在从“临时委员会政治”转化为加强合作的业务机制逐步体制化。

在这个领域中，罗马尼亚实践自己的主张。这反映在它决心在中欧和东南欧的各个领域中推进区域合作进程：东南欧合作进程、中欧倡议、东南欧稳定公约、黑海经济合作等。黑海区域的稳定与繁荣是我们的区域一级外交政策的主要优先事项。我们正在进行一种新形式的合作，这种合作预期将会产生具体结果。罗马尼亚感到满意的是，它在担任黑海经济合作主席期间促进了两个非常重要的新建议：建立在欧洲委员会主持下的黑海欧洲区域，以及一个对话与伙伴关系论坛。

我们是国际社会的一个勤劳尽责的成员，我们准备承担我们的义务。近年来的持续而强劲的经济增长使我国现在能够考虑扮演捐助者的角色，以帮助发展

中国长期追求经济繁荣。我国政府已采取措施，以确立资助官方发展援助的法律框架。

欧洲边界平安无事。但如果我们考虑到“冻结冲突”仍然存在，而这些冲突似乎未得到联合国的积极关注，那么这种说法就只对了一半。如果我们对其根源可追溯到苏联时代的悬而未决的冲突充耳不闻，我们就是在逃避责任。这些冲突影响着正在努力巩固其独立、机构和经济的小国。这些国家需要联合国的援助和国际法的保护。

一个最鲜明的例子是外德涅斯特利亚（我们的邻国摩尔多瓦共和国的一个分离地区）的局势。决不能允许那里无法无天的政权变成永久政权。在全副武装的部队支持下，该政权参与偷运和非法贩运，并且蔑视人权；它还随时准备以武力夺取学校。凭借其武器与弹药，该政权威胁其邻国以及摩尔多瓦共和国的合法政府，并通过非法全民投票肆意嘲笑民主。

联合国必须运用《宪章》的规定来结束外德涅斯特利亚境内的黑暗时代。需要的是所有相关行动者的真正意愿，不论这些行动者是国际组织，还是邻国。我们还认为，我们有责任协助格鲁吉亚为建立民主社会和恢复全部领土完整作出的勇敢努力。现在有希望。大会最近通过了一项决定——罗马尼亚充分支持这项决定——将一个关于旷日持久的冲突的新项目列入其议程。这预示了一种新态度。

在联合国对科索沃的未来承担责任七年之后，该省象征着西巴尔干正在努力克服的困难后遗症。我们支持科索沃未来地位进程特使马尔蒂·阿赫蒂萨里和联络组的努力。两个直接当事方应显示出更大灵活性，从而找到一项持久的和彼此接受的解决办法。在这方面，联合国的作用仍极为重要，直到该省未来地位被决定为止。

我们对实现和平、稳定和繁荣的兴趣不限于我们本区域。罗马尼亚正在努力为维护全世界和平作出重大贡献。罗马尼亚的军事、警察和文职人员参加了部署在阿富汗、科索沃、刚果民主共和国、利比里亚、

埃塞俄比亚与厄立特里亚、海地和苏丹的联合国维和行动。与其他爱好和平的国家一道，我们也出兵参加其他重大和平行动，包括阿富汗、伊拉克和波斯尼亚境内的和平行动。有近 1 500 名罗马尼亚军人、民警、军事观察员、参谋和支助人员部署在这些地区。

同时，我们认为，需要作出更多努力，以找到持久政治解决现有冲突与紧张的办法。阿富汗在建立一个没有恐怖主义与塔利班的稳定国家方面取得了巨大进展。然而，前面仍有很多挑战。在阿富汗赢得和平，需要国际社会作出更大和更协调的努力，尤其是在打击叛乱分子、训练阿富汗军队与警察以及加快速效重建项目方面的努力。

罗马尼亚坚定支持伊拉克政府为建立有效而负责任的行政管理所做的努力。需要有力的国际支持，伊拉克人民才能成功实现持久稳定和重新为本国繁荣而努力。还急需技术与财政支助。至关重要的是，不要削弱伊拉克境内的国际存在，因为若无这种存在，迄今取得的进展将受到威胁。

我们满意地注意到黎巴嫩境内最近的事态发展，特别是在该地区部署扩大的联合国部队方面所取得的进展。我们相信，我们正看到一场持久冲突中出现了一个历史性突破。我们相信，充分执行安全理事会第 1701（2006）号决议和联合国驻黎巴嫩临时部队的未来任务，将唤起人们对持久政治解决中东冲突的希望和信心。

扩散大规模杀伤性武器现象的出现，对全球安全与国际稳定构成了重大威胁。我们决不应低估此种武器将被用于恐怖活动的可能性。我们支持作出新的国际努力，以加强现有国际制度，确保充分和无条件地履行各缔约国所承诺的义务，并促进裁军与不扩散领域的多边条约与协定普遍化。

同时，我们必须继续个别地、集体地打击恐怖主义，以消除无辜者生命和我们社会的日常生活所面临的这一威胁。如果国际社会要成功，它就必须确切查明和克服导致恐怖主义的各种因素。通过参加国际社

会的努力以及区域和次区域组织的努力，罗马尼亚坚定参与打击恐怖威胁的斗争。

(以法语发言)

罗马尼亚不久将有幸主办第十一届法语国家首脑会议。使用法语为共同语言各国国家元首和政府首脑的这次会议将于 2006 年 9 月 28 日至 29 日在布加勒斯特举行。法语国家组织的工作当然不仅仅是促进多种语言的使用。在前一届首脑会议上，法语国家组织通过了一项符合《千年目标》和在约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议执行计划的目标的战略框架，从而扮演了忠实伙伴的角色。该框架与战胜贫困的斗争和促进可持续发展的努力完全一致。其基础是一项强调人权、善政和民主以及预防冲突和建设和平的共识。今年的首脑会议将以“教育中的信息技术”为主题。这是法语国家组织打算着重努力的另一个补充领域，目的是为实现信息社会问题世界首脑会议上商定的目标作出贡献。我希望，在大会本届会议期间，罗马尼亚将能够报告法语国家组织根据联合国目标所采取的进一步行动。

主席 (以英语发言)：我现在请吉尔吉斯斯坦外交部长阿历克贝克·杰科申库洛夫先生阁下发言。

杰科申库洛夫先生 (吉尔吉斯斯坦) (以俄语发言)：迄今一年多来，吉尔吉斯斯坦一直在经历其历史发展中的一个新阶段。今天，我们的领导人正在尽最大努力，以进一步加强我国的民主与市场改革。我们为建立一个以法律和发展良好的国民经济为基础的民主社会而采取的坚定不移的政策，将为一个稳定的政治局面奠定坚实的基础。我们致力于为可持续发展吉尔吉斯斯坦的经济和加强我国人民的福祉创造一切必要条件。

在 2005 年世界首脑会议上，吉尔吉斯共和国总统库尔曼贝克·巴卡耶夫先生重申了我们对《千年宣言》中确立的普遍目标与指标的充分承诺。我国已经采取一切必要的立法措施来保护社会福利和支持人

口中最脆弱的部分。这将大大有助于降低我们的贫困水平。

仅在 2005 年，虽然存在困难，但社会开支占了共和国预算的 43% 以上。因此，正如秘书长有关经济转型国家纳入世界经济问题的报告指出，吉尔吉斯斯坦国内贫困状况已减缓。

我还要指出，如今吉尔吉斯共和国局势已呈现经济开放、宏观经济稳定、货币和签证制度开明、以及资本和劳工流动自由的特点。我国还享有世界贸易组织成员国的优势。

正如我已指出，在保护基本权利和自由领域，我国已经一再并积极展示我国履行其国际义务的承诺。今天，吉尔吉斯共和国遵守所有有关人权的普遍性基本国际文书，并继续认真负责地履行其规定。进一步实现社会民主化和鼓励人权仍然是我国国内政策的重点。因此，我国国家元首已经发起执法和司法机构改革，以及宪法改革，以改善权力平衡。我要特别指出，在此进程中，政党和民间社会正发挥非常积极的作用，进而确保广大人民真正参与重大国家决策的制定。

一个月前，联合国人权事务高级专员办事处决定在吉尔吉斯共和国首都比什凯克设立一个区域办事处。我们认为，这一举动显示对我国在国内加强民主原则和鼓励人权与言论自由的努力的有力肯定。

吉尔吉斯共和国已经批准《联合国反腐败公约》，并且制定了一项打击腐败的全国战略。我国已经建立一个全国反腐败机构和一个金融情报机构。我相信，在实行有效治理并尊重人权的我国，避免冲突和克服发展障碍的机会更大。在人类发展的这一艰难时期，全球、区域和各种文明的问题日益严重，各国都感受到世界许多地区存在的道德和心理不适的问题，这不是秘密。

为了实现地球和睦，大家都必须使我们的社会人情化，把道德和精神价值放在首要地位。正如我们的祖先所说，人心齐，泰山移。今天大家都在目睹全球

性的变革。新问题、新任务，需要创新的办法解决。在这方面，吉尔吉斯共和国建议再制定一个千年目标，即目标 9，侧重地方社区的发展活力。通过改善施政制度，地方治理民主化、消除腐败和各种社会和族裔团体代表参加施政的办法，即可保障成功。这是基于地方社区发达，国家就稳定的原则。而国家稳定则区域稳定，区域稳定则世界安全。

众所周知，安全和发展不可分割。没有安全，不能确保发展。如果我们不支持发展和消除贫困，我们就不能实现全球安全。正如千年项目报告指出，有许多因素造成极端贫困，而其中最主要的是地理条件不利。

这方面，我要特别强调山区，山区是地球上饮用水的基本来源。我们感谢联合国会员国支持在大会第六十届会议上通过关于山区可持续发展的大会第 60/198 号决议。我相信，这将使山区国家能采取严肃步骤，争取解决社会、经济和环境问题。

按照 2002 年比什凯克全球山区问题首脑会议通过的《比什凯克山区问题纲要》的决定，我们建议在 2007 年召开第二次山区问题首脑会议，以评估过去五年国际社会促进山区可持续发展活动的情况。这项倡议已经得到联合国开发计划署署长凯末尔·德尔维什和教科文组织总干事松浦晃一郎先生的支持，他们建议把第二次首脑会议称作为“比什凯克五年后会议”。我想借此机会邀请各国参加这一重要的国际论坛。我们希望国际社会支持我国的这一倡议。

奉行裁军和防止大规模武器扩散的政策，是热爱和平的吉尔吉斯共和国外交政策的主要基本原则之一。2006 年 9 月 8 日在塔吉克斯坦签署建立中亚无核武器区协议，就是这项政策的佐证。我们认为，这是该地区各国对全球安全和使人类摆脱致命武器威胁的一个集体贡献。如今，无核武器区正成为打击核恐怖主义的多边机制中的一个重要因素。考虑到现有恐怖主义组织使用大规模杀伤性武器的威胁，这一问题现在比以往更加迫切。

在这方面，我愿在大会厅中的这一崇高讲台上，呼吁联合国会员国支持将在本届大会第一委员会上提出的建立中亚无核武器区决议草案。我们的无核武器区与众不同的特点之一是其环境内容。本地区国家所受核方案与核试验的负面影响超过大多数其他国家。人辐射、我们的领土辐射、以及铀尾渣问题，就是证据。

全球升温、干旱和土壤退化，使现有的区域环境问题雪上加霜。今年，吉尔吉斯共和国担任国际拯救咸海基金主席。咸海问题今天已发展到全球环境灾难的程度，对全世界各地的自然过程产生不同程度的影响。在这方面，我们呼吁国际社会巩固执行各项拯救咸海的方案和项目的努力。

我愿就秘书长关于联合国工作的全面报告 (A/61/1)，向秘书长表达我们的感谢。报告中，秘书长以其一贯的领导才华，清晰地介绍了 2005 年联合国组织的各项活动。我们完全赞同他的意见，即全球化已经成为过去十年主导因素之一。我们必须确保联合国加强全球化的积极作用。在联合国组织的积极参与下，全球化必须成为确保可持续发展和缩小穷富差距，在经济关系中克服歧视和增强各国人民福利的工具。

不幸的是，随着全球化，诸如国际犯罪、毒品和武器非法贸易、传染病和环境退化等威胁和挑战也进一步蔓延。吉尔吉斯斯坦政府一直在采取果断措施，克服这些消极现象。考虑到阿富汗的困难局势，这些问题在本区域尤为严重。

我相信，只有在全球范围内扩大区域和国际合作，让即有必要的能力，而且目前又在这方面工作富有成效的组织参加，才能有效地克服这些威胁。在这方面，吉尔吉斯共和国正积极参加上海合作组织和欧洲安全与合作组织的工作。今天，作为上合组织主席国，吉尔吉斯斯坦将竭尽全力，进一步加强该组织，使之成为地区安全与稳定的可靠保障。

吉尔吉斯共和国总统库尔曼贝克·巴卡耶夫去年在这一崇高讲台上讲话时曾说，大会第六十届会议必须作为一届改革的会议而为人们所铭记。今天，我们可以说，第六十届会议的确是一届改革的会议。我们成立了建设和平委员会和人权理事会，设立了中央应急基金。我们改革了秘书处，通过了全球反恐战略。

但是，还有一些关键工作尚待完成。吉尔吉斯共和国同意，需要加强大会的活动，并需要加强经济及社会理事会在实现关键的发展目标方面所发挥的作用。

不改革安全理事会，联合国的改革就不完整。我们主张加强努力，寻求符合国际社会所有成员利益的解决办法。吉尔吉斯斯坦与会员国一道呼吁增加安理会常任理事国和非常任理事国席位，这才会反映我们时代的现实，并促进我们工作的有效性。

我们认为，要使联合国的活动连贯一致和切实有效，我们就必须与时俱进，适应人类发展过程中所出现的各种情况。联合国的工作方向必须是取得具体成果和满足我们星球各国人民的迫切需要。

主席（以英语发言）：我现在请文莱达鲁萨兰国外交部长穆罕默德·博尔基亚亲王殿下发言。

穆罕默德·博尔基亚亲王（文莱达鲁萨兰国）（以英语发言）：主席女士，我祝贺你当选，并向哈马德·本·伊萨·阿勒哈利法陛下以及巴林政府和人民致意。我向你保证，文莱达鲁萨兰国将在今后一年给予你全力支持，我祝你在任职期间取得重大成就。

我还要感谢你的前任扬·埃利亚松先生，感谢他过去一年对大会的杰出领导。

最后，我要特别感谢我们的秘书长，多年来，他一直是联合国第一公众人物。这决不是一件容易的事情，但他干得非常出色。他的行动纲领加强了我们的声音。他的个人领导使我们受到鼓舞，我为此向他表示热烈的感谢。

在过去几年中，我们定期讨论了联合国改革问题，我相信这种讨论在今后几年将继续下去。因此，在大会第六十一届会议开幕时，我愿借此机会谈谈我们文莱达鲁萨兰国对于联合国改革问题的一些看法。

首先，我要承认，我们联合国在各地的各种机构，特别是世界卫生组织、联合国亚洲及太平洋经济社会委员会、联合国儿童基金会、联合国开发计划署和联合国教育、科学和文化组织，以及世界各地的联合国志愿人员多年来工作出色。这些机构真的可以被称为我们的命根子，有时候的确就是如此。日复一日，年复一年，它们都在努力给普通人的生活带去希望、信心和意义。它们让人们知道了最简单和最基本的安全定义。我这么说是指，它们让人们感到，即便最严峻的问题也是可以面对和解决的。我感谢它们，并对它们恪尽职守的专业精神深表敬意。它们代表了联合国最好的一面。

因此，我认为，我们在考虑本组织的任何改革时，都应该铭记一个关键的首要问题：它会直接加强我们在各地的机构和人员的工作吗？这对于我们所代表的普通人来说越来越重要。

新世纪带来了诸多新挑战。过去的一年同这个新世纪的每年一样，又出现了一些问题，这些问题颇为典型，是联合国正越来越多地面对并需要解决的问题。可悲的是，它们都属于十足的即时新闻：自然和环境灾害、卫生、经济和安全灾难、无数的政治失败以及随之而来的巨大的人类痛苦。

直接印象是富有戏剧性的。我们新世纪的特点似乎就是灾难景象——山崩、地震、海啸和恐怖爆炸。最持久的景象是关于人的。那就是各种无法控制、无法知道、也无法预警的事件致使无数人受害。长期结果就是深刻的不安全感。它深入到我们所代表的每个国家的每个人、每个家庭和每个社区的生活之中。

很多人感到如此不安全，以至于他们在想尽一切可能办法，为自己留下一些希望。在亚洲、非洲和美洲，有数十万人在这样做。他们离开自己的家庭和祖

国，移居国外。为了寻找一个他们希望能够找到希望的地方，他们常常冒着巨大的个人生命危险。

这就是我们亿万人民未来的悲惨景象。要不是联合国，景象还会更悲惨。有时，在难民营、在灾区和所有其它出现毁灭的地方，他们所有的一切都是联合国提供的，使他们感到希望。因此，我们对改革建议的第二层考虑是关于人的。我们问一个简单的问题：建议与普通人的个人生活和问题有关系吗？

这些人的生活日益受到我们新世纪极端复杂的挑战的左右。这些挑战是全球性的。它们涉及科学、技术、经济、环境和政治等方面，现在影响到超过 65 亿人口。为了生存，这些人之间的彼此依赖日益加深。我认为，这意味着我们必须继续强调的不仅是需要行政改革。所以我们关于改革的第三项考虑是要切合实际。

拟议的改革是否体现本世纪的情况、其优先事项、其特殊挑战和其不断变化的特征？换言之，我们是否确定，我们没有试图用二十世纪，甚至于有时候用十九世纪的机制、优先事项和程序来解决二十一世纪的问题？

我们期待着明年与各位同事继续讨论有效和持久改革这一关键问题。我们开始看到二十一世纪展现在我们面前的情景，其中既有好的，也有令人不安的。我们还看到二十一世纪正在向联合国提出的要求。要求很多。但我们认为，我刚才提到的这些考虑是改革联合国的不可或缺的基础，以确保我们的世界机构完全能够按二十一世纪的条件回应二十一世纪的要求。

主席（以英语发言）：我现在请尼加拉瓜外交部长诺尔曼·卡尔德拉·卡德纳尔先生阁下发言。

卡尔德拉·卡德纳尔先生（尼加拉瓜）（以西班牙语发言）：首先请允许我祝贺黑山作为第 192 个会员国加入联合国。

11 月 5 日，尼加拉瓜将举行大选以选出其新政府。因此，本届大会的召开是一个适当时机，在我国

人民和联合国的各国人民面前，评估一下如果现任总统恩里克·博拉尼奥斯·赫耶尔五年任期的工作继续下去将会出现一个什么样的尼加拉瓜。

我们份内工作一直是不屈不挠地力争实现近来在其普遍层面有所巩固的价值：捍卫民主，它包括法治、权力平衡、加强国家机构和反腐败的各项基本内容。

在沿着这一艰难道路前进时，尼加拉瓜并不孤单。协助其开展这一努力的新集体主义精神已经出现，使它有可能克服和惩治腐败。凭着同样的集体声援，它还能够反击帮派分裂国家的活动，以及违反公共权力机构分立和独立这一最高法则的暗中图谋。我必须在此指出，无论反民主势力何时打算破坏宪法秩序，他们都将遭到尼加拉瓜人民、私营工商部门、有组织的民间社会和国际社会的联合反对。

我首先要感谢那些通过其支持协助尼加拉瓜捍卫自由和民主原则的那些国家，这些原则今天已经成为新的国际社会的新的基本价值。

我感谢本区域的兄弟国家、中美洲一体化体系秘书长、美洲国家组织（美洲组织）秘书长及其在尼加拉瓜的特使、美洲组织成员国、里约集团、安第斯共同体、伊比利亚-美洲首脑会议、加勒比共同体和共同市场、日本、美利坚合众国和欧洲联盟。

但用于捍卫民主的时间并没有妨碍我们努力实现发展、法治、安全和稳定的目标。

在 2002 至 2005 年之间的仅四年时间里，税收增加了三倍以上，它清楚表明了我们的公民对政府的信任，并体现了我们公共行政的透明度。2006 年期间税收保持了同样的增长速度。国际货币基金组织（基金组织）和世界银行在其前天结束的年会上指出，尼加拉瓜的税收增长强劲，税收增长证明了该国政府执行的财政政策和改革的成功。

在经济战线，我们实现了重大的改变：经济呈上升趋势，我们在重新获得国际社会的信任。

通过透明度和善政，我们达到了重债穷国债务倡议的完成指标。一年前，我们入选八国集团支持对象，并获得欠基金组织、世界银行，以及随后的美洲开发银行的多边债务减免，共计减免 8 亿美元外债。这两项举措意味着我国 85% 以上外债获得减免。尼加拉瓜现在可以集中精力减少其内部债务，这种债务产生于五年半之前的银行欺诈性倒闭。

恩里克·博拉尼奥斯·赫耶尔总统 2001 年 12 月曾谈到需要制订一项贸易协定，这一协定成为现在的中美洲国家、多米尼加共和国和美国的中美洲自由贸易协定。该协定于 2006 年 3 月生效，开辟了我们区域机遇的新纪元。由于这一协定，尼加拉瓜对美国的出口量在协定生效的八个月内增长了 20%。

通过私人投资，我们实现了连续三年的经济增长。自博拉尼奥斯总统就职以来，外国直接投资导致每月在免税区开办一家新公司，出口总额在不到五年时间内增长 100%。

我们已成功地将旅游业变成我国经济的新引擎，因为它产生了大量收入，并首次成为我们贸易收支中的最大外汇收入来源。按照权威性的旅行指南《寂寞星球》，尼加拉瓜已成为 10 个必须前往旅游的目的地中排名第三的国家。与此相类似，尼加拉瓜已被世界旅游组织列为世界级最佳新兴市场之一，并成为退休人员和房地产开发的秘而不宣的机密。我们被认为是在经济开放方面取得最大进展的国家。世界银行报告，即《商业环境报告》将尼加拉瓜列在世界第 67 位，并指出尼加拉瓜拥有中美洲最佳的商业环境，并是本半球最佳的商业环境之一。我们是本半球最安全的国家之一。我国的谋杀率还不到世界平均谋杀率的一半。

我可以骄傲地说，我们国家目前正在出现新的政治、经济和社会现实。博拉尼奥斯总统兑现其竞选承诺，实际上已将小学和中学教师的工资提高一倍，并将拨给大专教育的预算绝对金额增加了一倍。

在健康领域，婴儿死亡率已经从 2001 年的每 1 000 活产 35 人下降到 2006 年的 31 人。五岁以下儿童

死亡率从 2001 年的 45 人下降到 2006 年的 40 人，孕产妇死亡率从 2003 年的每 10 万人中 96.6 人下降到 2006 年的 83 人。2004 到 2006 年期间，免疫接种覆盖范围增加 10% 以上。

我们正在为我国的出国移民制定一项国策，以期保证他们充分享有他们的政治、社会和公民权利，向他们提供法律咨询和《宪法》赋予他们的保护。我们正在尽一切可能在其可能出现的任何国家捍卫他们的权利。这是我们能够做到的最基本的事情，以报答他们的付出，即汇款回国内以改善其家庭的经济状况。这些汇款几乎相当于我国商品出口的 50%。

大会仍记得，里根总统在就柏林墙问题向苏联总理讲话时说：“拆掉那堵墙”。多米尼加共和国总统莱昂内尔·费尔南德斯·雷纳曾经说，在资本、商品和服务自由流通的全球化世界里，恰恰是人享受不到劳动流动自由！

由于为生活在国外的尼加拉瓜人制定了关于鼓励移徙的特别法律，在国外生活至少五年的国民可以带着他们的家庭私有财产、汽车和工作工具回国。

我们在保护我国侨民方面取得的结果颇丰，得到国际社会的认可。本月初，美国负责民主和全球事务的副国务卿提请国际社会注意尼加拉瓜所做出的努力，它通过其外交机构，保护、援助和遣返那些成为贩运人口受害者的尼加拉瓜人。我们已经建立了物质、人类和技术基础设施，它将逐步产生一种得到各种民主价值观加强的新的政治文化。

尼加拉瓜不认为自己的未来与中美洲的未来脱节。这就是为什么我们正在努力形成一种关税联盟和推动全方位和各个层面一体化进程，因为这是一个应该实现繁荣与发展的地区前进的最佳道路。

不久，我们将展开关于欧洲联盟与中美洲之间结盟协定的会谈，这种结盟协定将包括自由贸易协定。这是体现两个区域共同构想的一种倡议，两个区域从不同大陆以类似的价值观、制度和共同愿望展望未来。

尼加拉瓜关于在区域一级限制军队的裁减建议已经在关于提交武器、武装部队和公安人员清单的问题上以及在制定建立信任措施的问题上取得实质性的进展。

根据国际战略研究所的研究资料，尼加拉瓜人均防卫支出为年人均 5.2 美元。在 132 个被研究国名单中，尼加拉瓜在防卫支出最少的国家中排名第三。

尼加拉瓜是联合国历史上第一个受益于接受选举观察员的独立国家。这一次，尼加拉瓜同样会履行举行自由和透明选举、反映人民主权意愿的神圣职责。11 月 5 日，尼加拉瓜人民必须在过去的军事独裁统治和致力于发展的未来之间、在腐败和透明之间做出决断。我们确信，国际社会将会帮助我们完成这一进程，会在这个关键时刻向我们提供坚定的支持，让这个以其生命捍卫自由权利的国家能够再次获得民主。

我们各国的命运与我们的国际制度密切联系在一起。目前的世界形势正在考验我们整个国际制度的回应能力。

人类面临的难题越来越复杂，越来越不幸，并且要求我们参与其中，以确保这些难题得到及时和有效解决。最近的中东危机、伊拉克和阿富汗局势、伊朗的紧张局势、朝鲜民主主义人民共和国发生的问题、海地正在经历的社会和政治冲突、达尔富尔局势和国际恐怖主义威胁证明，科菲·安南秘书长的呼吁和联合国系统的改革建议都不能拖延。

联合国必须改革，以便对影响世界和平并扩大到环境和健康等领域的巨大威胁做出迅速、高效和有效的回应。尼加拉瓜坚持这些改革应该具有全面性的立场，因为这是克服阻碍及时执行大会各项决议的官僚主义问题的唯一途径。

改革进程应该涵盖秘书处、大会、经济及社会理事会以及安全理事会。安全理事会的成员组成应该更好地反映目前的地理政治现实，允许发展中国家在常任和非常任理事国两个类别都有更加公平和民主的

代表权。这种扩大应该加强多边主义，提高应对世界威胁和挑战的能力，让安全理事会拥有更大的权威、代表性和效率。

2003 年，尼加拉瓜政府安排了尼加拉瓜圣璜河生物圈保护区在联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）“人类和生物圈计划”中的提名和认可工作，对这个生物圈保护区的认可在当年的 9 月 15 日获得批准，使它成为世界生物圈保护区网络的一部分。这个保护区成为玻萨瓦斯生物圈保护区的一部分，占地 200 万公顷，占我国领土的 14%，是中美洲最大的连续森林覆盖区。2006 年初，博拉尼奥斯总统设立了一个为期 10 年的保护地，禁止出口六种濒危森林物种。

尼加拉瓜还在这个讲台上重申其支持中华民国在台湾的事业，它应该获得其 2 300 万居民在联合国的合法代表权。我们还呼吁联合国为维护东亚和平再次做出主动积极的努力。

我们发出关于释放中远东和世界各地被绑架人员的人道主义呼吁。联合国会员国既有单独责任又有集体责任来防止世界人口受到任何寻求伤害任何人从受孕到死亡期间的生命或尊严，或破坏其在民主环境中生活及利用发展机会的愿望的一切行动的伤害。我们应该为完成这一任务做出我们的最大努力。

主席（以阿拉伯语发言）：我现在请摩洛哥外交和合作大臣穆罕默德·本伊萨先生阁下发言。

本伊萨先生（摩洛哥）（以阿拉伯语发言）：主席女士，我愿首先向您和兄弟国家巴林王国表达对您作为联合国历史上第一位阿拉伯妇女当选大会主席、主持大会工作表示衷心的祝贺。我祝愿你在本届会议期间的工作以及为实现我们的理想，就议程项目取得切实和宝贵成果方面获得圆满成功。

我还要借此机会，表明我对你的前任扬·埃利亚松先生的热忱谢意，他出色地主持了去年的届会。

还请允许我借此机会重申，摩洛哥感谢科菲·安南先生所作的宝贵工作，以及他在任期内为巩固本组织的国际地位，恢复它在维护国际和平与安全方面的

作用进行的不懈努力。我们还要感谢他坚定支持区域和国际发展活动，以确保改进联合国机制和结构，进而加强其效力。

摩洛哥王国欢迎黑山共和国加入联合国，我们保证将对它给予建设性和持续的合作。

今年的届会恰逢摩洛哥加入联合国 50 周年。50 年来，我们作出明确和具体承诺，支持本组织的宗旨与目标，以促进全世界的和平与安全，巩固发展，造福于所有人民与国家，尤其是发展中国家的人民。

加入联合国是摩洛哥实现独立后最先自主作出的决定之一。它表明摩洛哥王国坚信多边行动作为管理长期危机的最可行方法以及应对日益增多的国际挑战的适当手段的效用。它还反映了摩洛哥对积极团结和切实合作的价值的坚定承诺，这一承诺体现在 1956 年 11 月 6 日前国王穆罕默德五世的一篇讲话中，他说，

“摩洛哥坚持联合国的基本原则，表明它决心支持世界范围的自由与和平，支持在仲裁与和谐基础上建立国际关系，不诉诸暴力或武力，立足合作和团结，而不是仇恨和歧视。”

自从加入联合国以来，摩洛哥王国始终致力于积极作出贡献，以帮助本组织在实现国际和平与安全，组织和促进国际关系，在合作、正义和国际法理基础上建立世界秩序方面，确立其作为关键行动者的地位。摩洛哥王国始终是国际法原则、联合国决议和多边行动的倡导者，而有关的多边行动都是源于作为和平解决国际冲突与危机的最可行方式进行的积极对话和不断磋商。

在整个这段时期，摩纳哥王国为一系列联合国维和行动作出了贡献，显示了其对国际和平的承诺，以及对集体安全和联合国在这一领域中作用的重要性的深信不疑。目前，我国参与了非洲、加勒比地区和欧洲五个维和行动。这使摩洛哥在国际维和行动的派遣国中名列第十三，在阿拉伯国家名列第二，在非洲名列第六。

此外，摩洛哥王国展开了一个进程，以通过北半球与南半球之间积极和富有成果的伙伴关系，在国际社会成员之间促成积极团结，同时，作为战略优先考虑，加强南南合作，实现造福于全人类的可持续均衡发展。

摩洛哥王国还进一步努力执行联合国关于发展问题的历次重大会议的建议，包括与我们国家的发展战略完全相符的《千年发展目标》。在这方面，2005 年 5 月 18 日由穆罕默德六世国王陛下发起的“关于人的发展的国家倡议”，表明摩洛哥希望为体现了摩洛哥政治选择的发展模式奠定基础，正在推动建立一个现代化的民主社会。现代化、民主化和经济发展，以及可持续人类发展指标，在寻求平等机会、传播知识和提供基本社会服务过程中是相互依存的。

我们的发展倡议特别重视按照秘书长 2005 年题为“大自由：实现人人共享的发展、安全与人权”的报告，以摩洛哥公民为全面发展之本，并赋予他们以权力。

在这一方面，本着旨在建立摩洛哥国际承诺与国家优先考虑之间必要和谐的普遍原则精神，在摩洛哥举办了一次促进人权讲习班。讲习班期间，在我们的平等与和解委员会的使命结束时提出了一些具体建议，以责任感和对摩洛哥未来的积极构想，对摩洛哥历史的一段特殊时期作出透明的批判性评估。

联合国创建以来，推动解决了种种国际争端和在许多地区建立和平与安全。然而，中东和非洲仍然存在许多冲突、战争以及经济和社会危机，妨碍了人民实现其对安全、稳定与发展的合乎天性的理想。

在这方面，我们欢迎以色列撤离加沙，这是走向按照路线图建立巴勒斯坦国的第一步，与此同时，摩洛哥希望，目前导致了更多杀戮和破坏的悲惨局势将迅速中止。鉴于恢复和平进程和解决阿以冲突的各种国际和区域努力遭到挫败，摩洛哥王国重申其呼吁国际社会，尤其是安全理事会承担起各自责任，寻求按

照和平进程的设想、联合国有关决议和国际法，以及以土地换和平原则，全面和持久解决这场冲突。

对兄弟国黎巴嫩的军事侵略导致平民丧生，基础设施和服务设施毁于一旦，就此，摩洛哥欢迎安全理事会第 1701 (2006) 号决议，希望当事各方将进行合作，以创造适当的政治条件，在《塔伊夫协议》和安全理事会有关决议基础上实现持久解决。摩洛哥还呼吁国际社会在黎巴嫩重建中提供更多的合作与支持，并支持为我们的黎巴嫩兄弟实现和平与安宁作出的努力取得成功。

关于兄弟国家伊拉克境内的局势，摩洛哥承认伊拉克各方以及有影响力的政治行动者参与的政治进程的结果。但是，摩洛哥依然希望结束目前的暴力，因为暴力继续使无辜的伊拉克平民遭受苦难。我们希望我们的伊拉克兄弟能尽早商定举办伊拉克民族和谐问题会议的时间和地点，会议有助于奠定完成体制改革的基础，以此确保统一和安全的伊拉克的主权、领土完整、安全和稳定。

摩洛哥王国国家元首穆罕默德六世国王陛下目前担任伊斯兰会议组织圣城委员会主席。摩洛哥王国重申致力于与所有当事方共同努力，争取在中东实现公正、全面的和平。实现这一目标将有赖于以色列撤出被占领的阿拉伯领土，并建立以圣城为首都的巴勒斯坦国，与以色列国在和平与安全中共存。

摩洛哥坚信对话和谈判是解决区域和国际争端的手段。摩洛哥还认为，无论是出于何种理由或任何动机而诉诸武力的做法，都不会产生可行的解决办法，也不会促成中东公正、持久、全面的和平。与此相反，这种做法只会加剧现状并使之长期延续下去。

摩洛哥同样深信，联合国必须营造适宜的环境，努力消除紧张和逐步升级的起因，并协调旨在恢复所有轨道和平进程活力的区域和国际努力，以最终实现安全与持久和平为目标，才能实现该区域的和平。这样，该区域各国人民将能迈向更有希望的未来，后代可在其中合作并和谐地共存。

非洲大陆面临着若干严重的威胁和严峻的挑战。已证明难以解决的许多危机和冲突目前正在使非洲大陆陷入困境。事实上，全世界过去十年的武装冲突有一半发生在非洲，而且非洲还收容着全世界一半的难民。非洲还面临着众多的经济和社会问题，包括贫穷、饥饿、荒漠化和传染疾病，威胁着数百万人的日常生活。

这种决不能将之视为无法避免的局势，使非洲成为联合国和国际发展方案及议程的优先事项。但是，如果各项方案和倡议要在非洲营造有利于可持续发展的条件，就必须使之更好地相互协调和配合。为此，我们必须考虑建立一种包括安全和发展领域专家的国际机制，以监督执行涉及非洲的一系列国际方案和倡议。

就摩洛哥王国而言，我们将继续支持非洲的一切发展努力。穆罕默德六世国王陛下积极倡导和平与发展，他开明和有远见的理念的依据，是对非洲大陆关切问题充分和深刻的理解，因此他提出了许多倡议，并访问了许多非洲国家，目的是加强非洲各国人民间的兄弟情谊、合作和团结。

因此，摩洛哥要求明年举办一次非洲与发展问题高级别对话，以进一步加紧对发展问题进行辩论和协商，并设立机制，以保障执行所有旨在为非洲发展充分利用非洲大陆巨大的经济潜力和人的潜力的国际倡议。

已故国王穆罕默德五世陛下在他第一次向大会讲话时宣布，摩洛哥王国已选定谈判作为其国际关系的基础，以便达成自由达成的相关协议，并在国家间实现和平、团结并相互声援。基于这一宽泛的信念，摩洛哥王国重申它致力于与秘书长及其个人特使开展合作，找到持久、通过谈判达成和相互可接受的政治办法，解决关于摩洛哥撒哈拉的争端。

在这方面，为了响应安全理事会的号召，打破目前的僵局并走向以共识为基础的最后政治解决办法解决争端，摩洛哥将提出一份自治计划，使该区域的

居民得以在摩洛哥王国国家主权和领土完整的框架内，管理他们的地方事务。

为此，2005年11月在撒哈拉事务皇家协商委员会的框架内，开始了与该区域所有政治行动者和地方代表的全国协商，该委员会的成员已经更新，其机构得到了现代化，其任务也有所加强。现在已经在参与和透明的基础上开展这一进程，以鼓励各方遵守自治的概念。这是在阿拉伯北非区域的独特经验。

现在比任何时候都需要一个更有效率的联合国，它能实现世界各国人民的希望和期望，维护国际合法性的原则，并通过创新机制、有附加价值的部门和可产生积极成果的新构想，发扬多边主义精神。

摩洛哥王国将一如其过去50年所作的那样，促进加强本组织的各项原则，并进一步为和平、发展及世界所有人民间的和睦作出贡献。

主席（以英语发言）：我请卢旺达合作事务国务部长尊敬的Rosemary Museminali夫人阁下发言。

Museminali夫人（卢旺达）（以英语发言）：我荣幸地代表卢旺达共和国总统保罗·卡加梅阁下在大会第六十一届会议上发言。

每年，大会为我们提供一项良好的机会，审查反映在《宪章》中的我们的集体承诺以及诸如《千年宣言》和2005年世界首脑会议提出的较近期的集体承诺的执行情况。因此，我们认为大会第六十一届会议的召开提供了一次机会，为我们在以前各次会议和首脑会议上阐述的集体责任注入新的活力。我真诚希望，我们将抓住这次机会对我们的成功与缺点进行评估，并为履行这些承诺，特别是实现《千年发展目标》，制定切实的解决方法。

《联合国宪章》在序言中表示，我们同兹决心促成大自由中之社会进步及较善之民生。这项声明是2000年《千年宣言》和我们在去年的世界首脑会议上重申这些承诺的基础。以前各次会议和首脑会议的所有结果都体现了我们对解决影响人类的共同问题的集体利益与责任的认识。

今天，威胁人类的最大危险莫过于极端贫困。世界人口的40%，亦即25亿人，处于赤贫之中，每天生活费不到2美元，同时有8亿多人遭受饥饿和营养不良。在撒哈拉以南非洲，统计数字甚至更加惊人；在多数情况下，全国人口的60%至70%每天的生活费不到1美元，出生时预期寿命不到50岁。

在世界其他地区达到空前的富裕和科技发展水平之时，这种情况显然是不可接受的。穷人每天生活的艰辛是没有人想要经历的。我们绝不能允许再过5年之后，仍然没有取得任何进展，而只是单纯重复同样的承诺。因此，我们必须制定措施，以截然不同的方法加快开展工作。

如果要在2015年之前达到《千年发展目标》以及最终消除贫困方面取得进展，我们就需要紧急关注几个领域。我将强调我们认为其中最突出的几个领域。不管良好或有效治理的定义如何，它在一国社会经济持续发展中的重要性已经得到证明。我们认为，良好或有效治理的主要特征包括：促进包容性和竞争性参与的政治文化；执行有效和连贯的国家发展战略的强有力国家机构；有效的管理和监督机构；此外当然还有法治的巩固。我们认为，我们奉行善治原则，是在为实现我们的全球和国家目标铺平道路。

卢旺达坚决致力于这些原则，并在非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系）的非洲同行审议机制（审议机制）下接受我们非洲同行的监督。审议机制是旨在通过建设性自我评估和同行审议来促进善治的非洲倡议。我们欢迎对我们在许多领域中所取得进展的肯定，并致力于在同行审议报告指明的领域中继续改进工作。

本着相互问责的精神，我们认为，国家一级的善治原则也应指导我们同发展伙伴们的关系。应当充分和平等关注当前关于治理的辩论的两方面，尤其因为援助的有效性也是实现《千年发展目标》的关键。

我们认为，提高官方发展援助的质量并增加其数量，是将会改善发展前景的又一套重要措施。应当采

取侧重解决需要的方法，提供更多的预算支助，支持国家减贫方案，减少浪费和间接费用，以及把援助输送给提高生产能力的部门，而不是造成长期依赖的部门，从而改进官方发展援助的质量。

必须协调我们各发展伙伴的贸易与发展政策的目标。贸易政策应当辅助而不是损害发展目标的实现。我们必须再次在原则上和做法上对建立一个开放、有章可循、非歧视性和公平的多边贸易制度作出承诺。除非采取措施，为发展中国家提供发达世界市场准入的更大机会，借以增加家庭和国家收入，否则象卢旺达这样的发展中国家在实现《千年发展目标》方面取得的任何进展都不会持久。

需要有更多的资源才能实现《千年发展目标》。因此，我们认为必须增加援助数量。我们欢迎一些发达国家决定在今后数年里大幅增加官方发展援助的数量，我们向它们表示感谢。我们也已达到或超过国际商定的官方发展援助占国民总收入 0.7% 这一目标的国家表示祝贺，并且我们欢迎一些国家决定为在 2015 年之前达到或超过这项目标制定时间表。因此，困难在于把这些承诺转变为具体的拨款和在实地执行真正的减贫方案。

我国争取发展和实现《千年发展目标》的努力面临的最严重挑战一方面是化石燃料能源前所未有的价格水平，另一方面是水力发电能力的下降。

如果目前能源部门的开支趋势继续得不到缓解，存在着实现《千年发展目标》方面迄今为止的成就很容易前功尽弃的危险。因此，我们必须在长期对可持续的替代能源进行大量投资。但是，在中短期，如果我们要持续并加快实现《千年发展目标》，我们将需要想办法减轻能源价格的冲击影响。

战争的祸害继续造成巨大生命损失和使整个社会陷于衰败。非洲和中东某些地区当前的冲突对国际和平与安全构成严重威胁，需要我们作出集体努力，实现这些冲突的政治解决。

我们卢旺达的痛苦经历告诉我们，和平是有代价的。如果不进行和解并承认所有人民的权利和利益，包括国家的生存权和自决权，就不会有和平。我们学到的教训是，没有一个族群的权利能够或应当超越另一族群的权利。我们认识到分享的价值以及各个族群在和平与相互尊重的情况下毗邻共存活的价值。

卢旺达很高兴通过向联合国和非洲联盟驻苏丹、利比里亚、科特迪瓦和科摩罗的维持和平特派团派遣军队和警察为促进国际和平与安全作出贡献。只要它们需要而且我们的资源允许，我们就致力于继续派遣军队和警察。安全理事会和秘书处应继续致力于实施更加周密、更加有效的维持和平行动，使区域组织更多地参与冲突的解决，并以制度化方式汲取以往的经验教训。还亟需使联合国和区域组织，特别是非洲联盟之间在解决冲突和维持和平领域的关系制度化。

我们热烈欢迎在大会上次届会期间通过的改革措施，并借此机会就各项改革向第六十届会议主席扬·埃利亚松先生和所有会员国表示祝贺，改革的内容包括建设和平委员会的建立、人权理事会的设立以及六月份大会特别会议通过的与艾滋病毒/艾滋病作斗争的重新承诺。在管理改革，包括设立道德操守办公室、加强对举报人的保护以及为防止腐败而改革采购程序方面取得了值得称道的进展。我们期待在本次届会期间与其他代表团一起改善秘书处的协调、效率和效力，并继续审查本组织的任务，以便联合国能得到加强，从而更好地满足会员国的期望。

我们希望，大会本届会议在安全理事会改革方面能够取得更大进展。卢旺达支持非洲在这一问题上的共同立场，认为改革工作方法以促进透明度和实行问责制是当务之急。改革进程应当能够使那些不是安理会成员的国家更加积极地参与其审议和决策过程，特别是在对它们产生影响的问题上。改革后的安理会在所有国家，特别是小国的眼中应当是有更多参与机会，并且更加透明、更加可信和更加合法。

今后几个月，大会将根据安全理事会的建议选出新的秘书长。卢旺达支持非洲的如下共同立场：下一

任秘书长应当来自亚洲。就选举过程而言，我们呼吁根据宪章和基本民主原则增加其透明度。

最后，在当今全球化的世界上，我们之间的相互依存性从来没有像现在这样明显。因此，我们比以往任何时候都急需采取集体行动。我们所有人都有责任将我们所面临的众多挑战和机遇变为所有人享有和平、安全和繁荣的共同命运。

主席（以阿拉伯语发言）：我现在请沙特阿拉伯王国常驻代表法齐·本·阿卜杜勒·马吉德·舒博克什先生阁下发言。

舒博克什先生（沙特阿拉伯）（以阿拉伯语发言）：我谨代表沙特阿拉伯王国外交大臣沙特·费萨尔亲王宣读沙特阿拉伯的发言。我首先非常高兴地向你和贵国政府表示我最诚挚的祝贺，祝贺你当选为大会第六十一届会议主席。我完全相信，你的外交知识和对国际事务的透彻了解将确保这次会议取得成功。我谨对你的前任瑞典外交大臣扬·埃利亚松表示感谢，感谢他凭智慧和专门知识主持了上届会议。尽管我们目前面临着困难和严峻挑战，秘书长的不懈努力和勤奋工作对于振兴联合国的作用以及维护联合国的原则十分必要。所以，他理应受到我们的全力支持和最深切感谢。

当今世界面临着诸多全球性问题，只有在联合国的主持下，在多边合作的范围内才能成功地解决这些问题。贫穷、饥饿、营养不良、疾病和流行病的蔓延以及自然灾害使人类遭受的苦难仍然要求国际社会一致努力与之作斗争。人们无论肤色、宗教或国籍如何，都同样会遇到这些全球性的挑战。因这些人道主义威胁而遭受苦难最深重的总是那些最脆弱的人，这就使国际社会更加亟须履行其解决这些问题的集体责任。

中东目前处于非常危险的阶段，不仅出现新的危机，原有的危机也在不断恶化，比如，以色列持续占领巴勒斯坦、叙利亚和黎巴嫩的阿拉伯领土；黎巴嫩-以色列边境的局势非常不稳定；对黎巴嫩的入侵、伊

拉克的持续动荡和教派暴力构成的挑战；以及尚未解决的伊朗核计划问题。本地区危机和紧张关系的不断加剧只能助长极端主义和恐怖主义将泛滥的环境，并且将产生不良后果。因此，我们尤其要防止出现这样一种持续的趋势，即采用应急式的危机管理办法，而不是开展认真努力，寻求在没有偏袒、双重标准或选择性的情况下，依照国际法原则和具有国际合法性的决议，全面而公正地解决冲突。

毫无疑问，解决这些多重危机的关键是为和平进程注入活力，目的是公正而持久地解决当今时代历时最久的冲突，即巴以冲突。这场冲突是当今历时最久的国际冲突。这一冲突的持续对有效解决其他危机的前景造成负面影响。

以色列持续占领巴勒斯坦，是明目张胆违背国际法和不容许通过武力获取领土的原则，是公然无视具有国际合法性的决议。这个问题是中东问题的核心所在。国际社会再也不应容忍在解决这个问题上出现拖延或一再失败了。国际社会，特别是各大国，必须抛弃歧见，勇敢地面对以下重要任务，即尽快按照具有国际合法性的原则，达成一个和平、公正和持久的解决办法。

必须将解决巴勒斯坦-以色列冲突置于适当背景下，即调和巴勒斯坦人民和以色列人民的权利，并建立享有安全的两个毗邻国家，而后者是和平的自然结果。只有和平能够确保安全，而不是安全保障和平。我们大家都很清楚解决办法的基础，美国总统在谈到其两国并存设想时对此作过阐述，这个设想符合联合国有关决议和贝鲁特首脑会议上一致通过的《阿拉伯和平倡议》。目前，迫切需要将这一设想与有具体时限的明确议程联系起来。

令人遗憾的是，有人说这个问题过于复杂，不是通常的解决办法所能解决的。特殊规定，以安全考虑为借口；使冲突一方可以单方面规定谈判的基础和条件，挑选谈判伙伴，违反以前达成的协定，实行单方面措施，并使用武力强迫他人接受现状。在这里，我们的目的不是为了进行无谓的辩论，重要的是要认识

到，和平进程因为这些特殊规定而饱受挫折，这些特殊规定带来双重标准和不公平的义务。

要恢复和平进程，就需要严肃认真的国际合作，以期在合理时限内实现两国并存设想。最近的事件再次证明，军事解决办法只能损害所有当事方的利益和安全。因此，我们必须从过去追求和平进程的失败中吸取教训。这些失败原因在于过于强调程序和规定问题。事实证明，建立临时安全安排非常复杂和费劲，而建立互信的程序则使和平的敌人得以破坏整个和平进程。

今天，我们为本地区实现公正和全面和平所做的努力，需要有一个彻底的改变。我们必须建立一个有效机制，确保立即进行和平谈判，讨论所有最终地位问题，包括耶路撒冷、边界、难民和共同安全安排，从而触及冲突的根源和核心。只有通过一个历史性的全面协议，才能实现所必需的突破。

自从 1947 年通过第 181 (II) 号决议以来，解决办法的清楚轮廓已经很明显。该决议规定当时英国委任统治下的巴勒斯坦实行分治，成立一个阿拉伯国家和一个以色列国家。它还提出这两个国家界定明确的边界。自那时起，安全理事会和大会发表了数百项决议，包括安全理事会第 242 (1967) 号决议，该决议强调不可通过武力获取领土的原则，呼吁以色列撤出 1967 年占领的所有领土。它还重申需要找到一个公正的办法，解决巴勒斯坦难民问题。在该决议通过 39 年之后，巴勒斯坦人民仍然被剥夺固有的自决权和在一个以阿拉伯耶路撒冷为首都的独立国家生活的权利。

仅在两个月前，以色列对黎巴嫩发动残暴的侵略行动，造成黎巴嫩基础设施被毁，三分之一的人流离失所，数千平民死伤，包括妇女、儿童和老年人。当然，这场愚蠢的战争并没有使以色列变得更加安全。以色列在黎巴嫩达到的唯一目的就是造成大量破坏和毁坏，却激起了更深的仇恨和敌意。我们不禁要问，我们和整个世界还要遭受多少悲剧，还要有多少人受害，才会使每个人都明白军事解决办法无法奏效。

沙特阿拉伯王国重申充分支持黎巴嫩合法政府努力将权力和影响扩展到整个领土。王国还呼吁兄弟的黎巴嫩人民团结一致，使本国再次实现安全和繁荣。我们重申所有各方必须继续致力于执行安全理事会第 1701 (2006) 号决议，并要求以色列迅速撤出沙巴阿农场地区，以色列承认该地区是一块被占领土。我们还要求重返 1949 年黎巴嫩和以色列签署的《停战协定》，因为这是保证安全和稳定并避免恢复原状的唯一方式。

为了支持黎巴嫩的重建工作，我们呼吁国际社会要求以色列承担责任，对于因这次侵略给黎巴嫩造成的破坏和损失给予公平的补偿。黎巴嫩屡屡——迄今已七次——遭到以色列侵略，原因之一就是我们没有让侵略者承担责任。

我们深刻关切和极为悲伤的是，伊拉克的安全局势恶化，每天都有武装对抗、暴力行为和爆炸。伊拉克缺乏安全和稳定，继续妨碍致力于帮助伊拉克克服痛苦、恢复经济并帮助其重建的所有国家的努力。我们王国始终重申巩固伊拉克统一、尊重其独立和主权并避免干涉其内政的重要性。我们呼吁国际社会支持努里·马利基先生领导的伊拉克合法政府采纳的方案，方案的目的是实现全面的民族和解；在安全、军事、政治和经济领域振兴政府机构；并解除民兵武装。

人们早就认识到，核武器扩散严重损害所有国家的安全。长期以来，一些国际条约和公约规定了双边和多边义务，但是，这些义务如果得不到充分遵守和落实，将是毫无用处的。我们不能对这类武器继续给全球和平与安全造成的严重威胁视而不见，不管是在国与国战争中使用还是落入恐怖集团手中。

要有效防止大规模毁灭性武器的扩散，就必须放弃双重标准，强调使包括阿拉伯海湾区域在内的整个中东成为一个无核武器区的重要性。以色列是该地区据知拥有大规模杀伤性武器但却不受任何形式监督的唯一国家。

我们支持所有国家和平利用核能的权利——包括为和平目的获取有关专门知识和核技术的权利，但我们也呼吁所有各方支持在伊朗核问题上走谈判及和平解决之路。伊朗一再表示，其核方案仅限于和平利用核能。这应当继续成为谈判的有力基础。

沙特阿拉伯王国和海湾合作理事会其他成员渴望保持并加强与伊朗伊斯兰共和国的关系，我们希望伊朗政府对阿拉伯联合酋长国关于和平解决属于该酋长国的被占岛屿问题的一再呼吁作出积极回应。

国际恐怖主义是对我们所有人的威胁。恐怖分子不断犯下滔天罪行，继续考验着我们打击和反对恐怖主义的决心。任何形式的恐怖主义都没有可以令人接受的理由，但我们也不能忽视这样一个事实，恐怖主义得以猖獗，是因为它有着深厚的根基和起因。为了取得反恐恐怖主义的决定性胜利，我们必须不仅断绝对恐怖分子的所有财政支持，还消除产生极端思想的根源和大量产生恐怖分子的条件。如果我们能够消除被剥夺正当权利的那些人产生的绝望、愤怒和失望情绪，极端分子就将无以找到理由和提出战斗口号。

作为恐怖主义的主要目标之一，沙特阿拉伯王国一再谴责一切形式和表现的恐怖主义，并在反对恐怖主义方面取得了切实成果。沙特阿拉伯王国已加入大多数国际反恐恐怖主义协定以及《阿拉伯制止恐怖主义的公约》和《伊斯兰会议组织关于打击国际恐怖主义的公约》。两圣寺护法阿卜杜拉·本·阿卜杜勒·阿齐兹·沙特国王建议在联合国的主持下成立国际反恐恐怖主义中心。挫败恐怖分子的邪恶计划的唯一办法是进行国家和机构间的情报与最新信息交流。可通过创新性的解决办法来适当处理与此类信息及其秘密来源的敏感性有关的保留。

我们在重申致力于并参加反对恐怖主义国际运动的同时，还必须提请注意，全世界越来越关切极端主义势力及鼓动不同文明和不同文化间对抗的人公然将反恐作为借口这一情况。

我们必须定期评估我们反对恐怖主义和极端主义方法的效力和成果。这里，我必须重申，任何真正的宗教都不提倡使用恐怖主义；全世界所有的伟大宗教都倡导崇高价值观。我们不应让绝大多数真正的信徒为任何一个宗教的一小撮追随者的不正常行为负责。沙特阿拉伯强烈反对将伊斯兰教描绘成以一切方式支持恐怖主义的暴力宗教。沙特阿拉伯请所有想了解更多地了解伊斯兰教及其对恐怖主义的态度的人向可靠的权威请教或阅读有关的文件，如伊斯兰会议组织近来在沙特阿拉伯举行的特别首脑会议上一致通过的 10 年行动计划。全球反恐恐怖主义运动能否成功，将取决于我们是否严格遵守国际法规则、人权、规范和人道主义价值观并尊重所有宗教。

达尔富尔持续存在的人道主义痛苦让我们所有人都无法接受。我们希望当前扭转局势的努力能有机会取得成功。我们希望这场正在给所有方面造成无谓损失的破坏性冲突能够迅速结束。苏丹当局通过在南部实现和解，取得了历史性的成功，目前正配合在达尔富尔实现和解的努力，并已对部署非洲联盟部队表示欢迎。阿拉伯国家承诺为这些部队提供所需的支助和财政资源。我们关切的是，不经苏丹主权政府同意而部署国际部队，会使其成为问题的一部分而不是解决办法的一部分。

本身也是发展中国家的沙特阿拉伯在促进其他发展中国家和最不发达国家的发展方面发挥着重大作用。为帮助那些国家解决贫穷和不发达问题，沙特阿拉伯通过本国机构并通过国际和区域机构，向那些国家慷慨提供援助。过去 30 年中，沙特阿拉伯一直将其国内生产总值的大约 4% 用于官方发展援助——比全世界任何国家的捐献比例都高。沙特阿拉伯还减免了若干最不发达国家总计超过 60 亿美元的债务。

为确保全球经济的持续增长，沙特阿拉伯提高了其石油生产能力，以稳定石油市场，确保足够数量石油的持续流通，抑制人为的高价格。沙特阿拉伯是国际能源论坛秘书处的东道国，该论坛是它作为讨论石油消费国和石油生产国之间合作与对话领域的论坛

而设立的。这些国家之间合作的加强，将直接促进石油市场的稳定。当然，对于促进全球持续经济增长而言，石油是一种不可或缺的战略商品。

我们的世界正在经历日益加快和日益复杂的政治、经济和社会变化。我们现在比以往任何时候都必须通过相互合作来应对我们所面临的这些复杂问题和变化。以正义、互信和真正伙伴关系为基础的国家之间平衡和相互尊重的关系，对做到这些至关重要。促进国家之间的健康关系和谅解，将使我们最有能力迎接未来挑战，并以能够造福于全人类的方式回应挑战。

主席（以英语发言）：我现在请希望行使答辩权的代表发言。我提醒各成员，根据大会第 34/401 号决定，行使答辩权的发言，第一次限 10 分钟，第二次限 5 分钟，并应由各代表团在其座位上进行。

马夫罗伊亚尼斯（塞浦路斯）（以英语发言）：主席女士，很抱歉这么晚了我还要发言。我知道，我是在利用你非凡的忍耐力，但我希望你能忍耐我几分钟。

我有义务对土耳其副总理兼外交部长阿卜杜拉·居尔先生阁下早些时候的发言作一答复。

我对他发言中的四个方面表示遗憾和失望。第一，居尔先生提到所谓北塞浦路斯土耳其共和国。这证明土耳其不是致力于塞浦路斯的重新统一，而是致力于实现它在其继续占领的塞浦路斯地区扶植的分裂政权的分离主义愿望。

第二，居尔先生提到一种“以政治平等为基础的新伙伴关系”。这证明土耳其抛弃了甚至连土族塞人领导层都承诺遵守的各项协定，那些协定描述了以两区两族联邦制形式解决塞浦路斯问题的办法。

第三个方面是居尔先生对塞浦路斯两族领导人 2006 年 7 月 8 日商定进程的存在基础所作的评价。显

然，居尔先生的目的是回避为谈判寻求共同点，而要恢复在一次全民投票中被拒绝的安南计划。7 月 8 日的协议显然旨在为两位领导人之间的正式谈判奠定基础，但土耳其显然试图脱离该协议的目标和宗旨，而该协议的核心是在开始正式谈判阶段之前先进行准备工作并取得实质性进展。

最后，我想指出居尔先生提出的以下没有根据的指控：土族塞人生活在孤立状态中。如果说土族塞人社区缺乏充分的经济发展的话，那也完全是由于土耳其进行的使塞浦路斯北部处于非法占领之下的入侵；由于其领导人推行的把自己作为一个单独法律实体的政策；以及由于他们拒绝采用现有法律程序和规章。

因此，正如塞浦路斯总统塔索斯·帕帕佐普洛斯先生阁下 2006 年 9 月 19 日在大会的讲话中（参见 A/61/PV.11）所解释的那样，像土耳其那样声称对土族塞人实行了“不公平的限制”是完全没有道理的。

莫拉侯赛尼先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：今天，联合王国外交和联邦事务大臣对我国进行了毫无依据的指控。

作为恐怖主义的受害者，伊朗伊斯兰共和国有着打击一切形式和表现的恐怖主义的强烈意愿。联合王国应该做的是停止它对中东的国家恐怖主义——这种恐怖主义最近造成数以百计的无辜者死亡——的支持，并停止支持那些以处于其军事占领下的领土为据点，针对邻国频繁从事活动的恐怖主义组织。

在核问题上，我们诚恳地建议联合王国不要把自己与国际社会等同起来。就在最近，不结盟运动的 118 个国家强烈支持了伊朗的核计划。此外，联合王国很清楚，谁在世界上、甚至在自己的国家中是孤立的。

下午 8 时 45 分散会